DIABIERNA 30 NOVEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

HomeFunSuper
EASY • FUN • LIVING
Savaneta 107, Aruba Tel: 5849988
Every Friday & Saturday Shopping Night
9:00am - 8:30pm
Like us on Facebook

Aruba a duna tributo posthumo na e dos angelitonan Rishandroh cu Roshandrick



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Gobierno di Aruba a tene su ceremonia na memoria di e dos Angelitonan di Aruba kende na un forma cruel a fayece aña pasa. Ministro Glenbert Croes a expresa durante e ceremonia, cu no solamente e suceso aki a marca e paso y accion di Gobierno pa e aña cu a pasa pero tambe pa e añanan venidero unda cu ta biba y reina e compromiso pa sigura cu locual cu a pasa cu Rishandroh y Roshendrick no ripiti mas. "Ta momento pa nos puntra nos mes cu si despues di un aña nos ta diferente como Pais, cu si nos ta haciendo cosnan diferente pa impedi cu casonan manera di Rishandroh cu Roshendrick bolbe ripiti. Ami lo kier kere cu si.

Inmediatamente despues di e suceso aki, Gobierno di Aruba a yama tur partner den e sector social na mesa cu a desemboca den un Crisis Plan Social pa nos bay contra-ataca e situacion social dificil cu tabata creciendo den hopi hogar, hopi districto, full rond di Aruba. Gobierno a dicidi cu nan no ta bay para man crusa cu nos ta bay actua. Nan a planta dos mata, cada uno na honor di e muchanan aki. Mas detaye awe den DIARIO.

Companianan a hisa prijs di azeta pa cushina sin permiso di gobierno

- Gobierno na altura di esaki
- Ta prohibi pa haci esaki cu algo di Canasta Basico

Automobilistanan a goza pasando den Caya Betico Croes



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi 6'or, Gobierno a cende e sistema di sonido y luznan di pasco den Caya Betico Croes, y a habri e caya pa trafico di auto! Y pueblo a acepta esaki grandemente. Te banda di 10'or cu DIARIO a check, ainda caya tabata habri y monton di auto pasando ta admira Caya Principal. Caya Grandi lo ta habri pa auto tur dia, di 6:00 am te cu 9:00 am, y di 6:00 pm te cu 9:00 pm. Tiendanan tambe lo wordo acerca pa habri den oranan mas laat di atardi pa asina brinda comunidad mas chens pa bishita e lugarnan y haci compras. Pero lamentablemente Truck, ni Vehiculonan Pisa por pasa. Aki por mira momento cu e prome autonan a cuminza pasa.**ADVERTENCIA:** Autoridad ta manda un advertencia serio pa vehiculo- y motorcyclenan no bay spin nan wiel, traha 'donut', y slide den Caya Grandi pa mancha e caminda. Esaki ta loke lo wordo vigila hopi di cerca y lo no wordo tolera.

BINGO oxy+
Campaña pa Fin di Aña
20% DESCUENTO
10,000 florin
oxy+ Gratis pa 1 Aña
Gift Basket
Na Boticanan Participante

DSHOP
EXTENDED HOLIDAY SCHEDULE
MONDAY-SATURDAY 8AM-8PM
SUNDAYS 10AM-6PM
SHOP ONLINE 24/7 - WWW.DSHOPARUBA.COM

SUPER FOOD Plaza
Kerstboom a yega!
afl. 25,-
di descuento ariba bo kerstboom fresco cu bo Bonus Card!

Intertoys TOYS GIFTS&BIJOUX GAMES
www.intertoysaruba.com
Habri diasabra te cu 10pm
y diadomingo te cu 6pm

SUPER FOOD Plaza
Christmas Celebration & Bazaar
Saturday December 1, 2018
6:00 pm - 10:00 pm
LIVE MUSIC - FOOD - SANTA CLAUS - BARGAINS - OLIEBOLLEN



24 HAPPY DAYS OF CHRISTMAS NA LING & SONS

Gana un Laptop + Cash cu bo compras na Ling & Sons-



Ling & Sons, e supermercado mas grandi di Aruba ta start e campaña di pasco 2018: **"24 happy days of Christmas"** dia 1 di December 2018. Un biaha mas Ling & Sons ta trece un concepto diferente pa e temporada special aki di fiesta. E campaña aki ta consisti di 24+ dia na unda clientenan por gana tur dia premio na nan supermercado favorito, Ling & Sons. Premionan ta varia entre cellular, laptop, dinners for 2, tours, tickets pa viaha I hopi mas. Tur dia tin premio I ganadornan instantaneo na final di dia. Ademas di e premio di dia, Ling & Sons tin tur weekend su famoso Spin the Wheel activo cu premio cash! Cumpra durante weekend durante e **24 days of christmas** I participa pa gana premio cash cu e spin the wheel. Pa participa cu e campaña aki ta sumamente facil, simplemente hasi bo compras na Ling & Sons I ricibi un raffle ticket pa participa cu cada **75 awg** di compras of cumprando e "producto di dia" cu Ling & Sons ta promocionando. Dia 1 di December cu ta e prome dia di campaña, e producto di dia ta lo ta Maipo Classic Wines I Dia 2 di December Sta Rita 120 Wines.

E premio di Dia lo ta un Laptop Lenovo Idea pas nobo nobo! y 350 awg cash via e Spin the Wheel!

Ken lo bai cu e premio aki? Tur dia Ling & Sons ta saca un ganador for di e tombola di 24 happy days. I tur dia e tombola ta cuminsa na bek na 0 haciendo bo oportunidad pa gana e dia cu bo haci compras na Ling & Sons mas grandi ainda! Ling & Sons tin un total di 35,000 florin na premio pa e temporada di December. Tur dia premio, actividad, tasting I caranan contento. Ling & Sons tambe tin su revista di pasco cu tremendo specials pa e temporada di fiesta cual ta start tambe dia 1 di December 2018. Ademas di e campaña I e specials Ling & Sons lo tin e anja aki su famoso christmas baskets, giftcertificates, ham I galinja di pasco I e dushi oliebollen cu no por falta. Ling & Sons ta cuminsa bende Oliebollen tambe Diasabra 1 di December. Shop I haya oportunidad pa gana premionan fabuloso e temporada aki na Ling & Sons , e supermercado #1 na Aruba. ***Pa keda semper informa di tur loke Ling & Sons tin di ofrece I a haya sa di e premio di dia di e campana di 24 happy days of Christmas bishita www.lingandsons.com of follow Ling & Sons riba facebook of instagram.***





Santa Rita 120

UP TO AWG. 35.000 IN PRIZES!

24 Happy Days of Christmas

LING & SONS IS GIVING AWAY A PRIZE EVERY DAY TILL CHRISTMAS!

TO PARTICIPATE:
1. Simply shop at Ling & Sons and receive a raffle ticket with every 75 awg purchase.
2. Receive extra tickets buying the product of the day!

Every day, a new prize, raffle and winner. Get a chance to win a cash prize every weekend at Ling & Sons with our happy spin the wheel! For more information follow us on instagram or facebook.

LING & SONS IGA Super Center

Oliebollen

Starting Saturday December 1st!

SPECIAL 10 FOR 10.- AWG

Plain............ 1.10 awg.
With Raisins........ 1.25 awg.

LING & SONS IGA Super Center

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

www.lingandsons.com

Editorial

Dicidi riba marihuana ora Nacionnan Uni papia!

Na entrada di dianan di fiesta y den un crisis pisa cu ta afecta e pais, legalisacion di marihuana medicinal a bira topico politico. Mester cuestiona e momento cu a scoge pa atende e tema aki.

Sostenedonan di legalisacion di marihuana medicinal mester ta na haltura cu otro siman e Organisacion Mundial di Salud lo entrega e rapport di su expertonan cu lo sirbi pa e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni vota riba e recomendacionnan.

Pakico na e momentonan aki kier forsa legalisacion di cannabis medicinal na Aruba na momento cu expertonan mundial di salud, cu ta conseha Aruba tambe, ta dal un paso historico pa dicidi kico mester pasa cu productonan di marihuana?

Nos a anuncia recientemente cu e Organisacion Mundial di Salud, a habri caminda pa su comision di expertonan riba tereno di droga, reuni dos siman pasa pa na un forma special traha un rapport riba Cannabis Medicinal.

Pakico Aruba no ta uza e documentonan valioso aki pa saca marihuana medicinal for di esfera politico y tuma decisionnan a base di recomendacionnan di expertonan mundial?

E investigacion di e Organisacion Mundial pa Salud ta directamente relaciona cu e hecho cu na cantidad di pais a dicidi di legalisa marihuana medicinal cu ta keda un controversia y un responsabilidad grandi pa e bon maneho dor di gobernacion.

Tur investigacion ta demostra cu mester ta cuidadoso ora ta tuma decision cu ta marca historia.

Pakico a scoge pa awor tene un conferencia na Aruba? E personanan cu ta ser presenta como orador, no ta miembro di e comision oficial di e Organisacion Mundial di Salud cu ta autoridad mundial pa determina kico marihuana medicinal por nifica pa e pais.

Si e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni ta uza recomendacionnan di e expertonan di Organisacion Mundial di Salud, pakico Aruba no por uza e resultadonan valioso di investigacion internacional y spera e decision di e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni?

Aruba ta prepara pa delibera riba su presupuesto crucial pa 2019 cu ta un aña determinante pa bienestar di e pais cu na e momento aki no mester di controversia pero di responsabilidad cu ta evita conmocion.

Dentro di poco, Aruba tambe por dicidi riba marihuana medicinal a base di informacion profesional di e Organisacion Mundial di Salud.

Na momento cu un gobierno legalisa marihuana medicinal, e ta responsabel pa e abuso di leynan cu por ta resultado y e problemanan cu por tin pa salud.

Ta hustamente pa evita problema pa pueblonan, e organisacion mundial di salud a laga haci un estudio y ta incomprendibel cu awor ta bin cu un conferencia y no ta spera algun luna.

Nos ta lamenta cu na un momento cu Aruba mester di union pa por confronta dianan di fiesta afecta pa un crisis nacional, ta lansa e topico controversial.

Nos ta sugeri pa politiconan envolvi, pone bienestar di Aruba dilanti y tuma decision a base di conclusionnan di expertonan internacional, cu ya ta fungi como consehero di Gobierno di Aruba.

Procedure pa Asilo Politico lo bira mas rigido:

Den termino di 18 luna lo evalua cu Parlamento e efectonan di e cambionan den ley di LTU

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a declara den conferencia di prensa di gobierno, diahuebs mainta, cu den e cambionan den e LTU tambe a pone un base pa regula, na un manera mas moderno, e procedimentonan a base di e tratado internacional den e caso aki, e dimension di Asilo Politico.



E mandatario a señala cu actualmente esaki ta regula den e articulo 19 di e Toelatingsbesluit (decision di admision) pero e tempo cu nan a concebi e articulo aki, ni un persona no por a pensa cu Aruba ta bay biba den un situacion sin precedente manera esun aworaki, cu nos pais ruman Venezuela.

"Pues, nos ta actualizando, haciendo e procedure mas rigido pa e peticionnan pa asilo politico, pa asina en todo caso, ta up to date", Minister Bikker a indica.

E minister a señala cu a tarda 12 aña pa bin cu cambionan den e Ley di LTU y lo bolbe tarda 12 aña pa bolbe trece cambionan den dje, y pesey a bin cu diferente articulo pa por actualiza na momento cu surgi desaroyonan nobo den un mundo cambiante y globaliza unda via decretonan por update e leynan sin nodi warda atrobe pa bay den full e proceso pa bay den un ley formal.

E mandatario a duna di conoce cu a pone un periodo di 18 luna pa consulta cu Parlamento, con e efecto di e ley nobo aki ta, si mester wordo adapta, mehora, etc. Esey ta haci cu por salvaguardia y vigila con e ley ta funciona den practica.

Companianan a hisa prijs di azeta pa cushina sin permiso di gobierno

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di gobierno, Diahuebs mainta, e temanan trata pa Minister Presidente a capta hopi pregunta di e media.

Entre otro, e hecho cu e dignatario a duna di conoce, den e cuadro di e ley fiscal, cu pronto e comunidad di Aruba lo haya un alivio den su poder di compra door di paga menos impuesto, y e pregunta pa e dama tabata: den ki tempo esaki lo bira realidad?

En todo caso, a indica na e minister cu cifranan cu CBS ta menciona cu e costo di bida na e momentonan aki ta riba 4% di aumento, y Banco Central ta papia di 2% mas riba inflacion, y cu esaki ta datonan alarmante.

A puntra e mandatario con gobierno ta bay eherce un control pa frena e aumento di costo di bida si mesora cu comercio tende cu e pueblo tin un tiki mas espacio pa cumpra, mesora prijs di tur cos ta aumenta.

Ya caba, prijs di azeta pa cushina a aumenta (e boter mediano) di 7 florin pa



mas cu 9 florin, den menos di un siman, mientras cu ta un producto cu ta forma parti di e canasta basico, y gobierno ningun momento a informa pueblo cu e prijs di canasta basico a subi.

E minister no a confirma ningun momento tampoco cu prijs di productonan di canasta basico a aumenta. Contrario na esaki el a menciona cu precisamente diahuebs, minister di Finanzas y Economia a bise cu e tin e proposicion riba su lesenaar, pero otro siman ora cu e bin for di exterior, lo tende mas di e ampliacion di e canasta basico y control di prijs y kico mas producto cu lo bin riba canasta basico. Esaki lo yuda tambe ora di controla prijs, e dignatario a subraya.

NA JANUARI CABA LO SINTI ALIVIO:

E mandatario a señala cu e alivio pa pueblo ya caba lo wordo sinti na cuminzamento di aña. Esnan cu ta paga belasting riba entrada di salario y riba pension ta bay paga menos. Esnan cual balor di cas ta abao di cierto suma tambe ta bay paga menos, kiermen e alivio aki lo wordo sinti mesora na Januari, mesora riba salario y esnan cu ta paga grondbelasting lo ripara esaki ora e cobranza yega nan cas.

Riba tereno di inversion, turismo y servicio medico

Aruba y Colombia trahando riba mas cooperacion





ORANJESTAD(AAN)--- Minister Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta sigui cu su trabaonan aya na Colombia den e Mision Economico di Reino pa busca oportunidad economico nobo pa nos pais Aruba. Diaranson e mandatario arubano a reuni cu "Ministro de Comercio, Industria y Turismo Sr. Jose Manuel Restrepo Abondano. E reunion a inicia caminda e mandatario colombiano a elogia Aruba y su industria turistico cu ta un ehempel y di cual experiencia Colombia kier siña. Di parti Colombia nan ta desea pa por tin mas cooperacion riba tereno di inversionan den turismo y mehora e conexion entre Aruba y Colombia. Otro punto cu a ser treci dilanti di parti e mandatario Colombiano ta e bon colaboracion riba tereno medico ya cu Aruba ta haci hopi uso di e servicionan medico di colombia.

Di parti Aruba nos Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a expresa e disponibilidad di Aruba pa comparti nos experiencia riba tereno turistico cu Colombia y ATA lo por hunga un rol primordial den esaki. Ademas Minister Ruiz-Maduro a resalta interes di Aruba pa desaroya e subsector di turismo medico na Aruba cu asistencia di expertonan di Colombia

Aki tambe minister a indica interes pa importa di forma structural productonan agricola di Colombia pa Aruba y a papia di e importancia y beneficio cu esaki tin pa consumidor na Aruba. E posibilidad pa habri e ruta maritimo di transporte di Baranquilla y Cartagena tabata topico di interes di ambos mandatario. Minister Ruiz-Maduro a trece dilanti cu su colega Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber lo bishita Colombia pa sigui amplia riba posibilidadnan di turismo medico y ruta di crucero di Aruba y Cartagena.

Ambos ministro Ruiz Maduro y Restrepo ta mira e importancia den industrianan creativo (creative industies) of manera e ta yama na Colombia, Industria Naranja. Esaki ta un di e sectornan cu a wordo identifica pa Aruba y cual mundialmente ta desaroyando rapidamente, esta un "upcoming industry". E industria aki ta hopi interesante tambe pa hobennan y kier incentiva esaki entre nos hobennan. Na Colombia ta haci uso di incubators pa desaroya e industria aki. Cu esaki Colombia kier fomenta industria naranja, ta creativo y trece e dinamica di negoshi via incubators.

E ministro di Comercio, Industria y Turismo a inicia recientemente un oficina INNPULSA, cual ta un unidad di e Gobierno nacional di Colombia cu ta promove entrepreneurship, innovacion y productividad como as pa desaroyo di empresanan y su competencia na Colombia cual lo ta fuente pa bienestar y progreso di e pais.

Minister Ruiz-Maduro a splica cu e promising sectors di Aruba pa incentiva e diversificacion di economia na Aruba y cu por crea cooperacion y inversion colombiano pa esaki.

Otro tema trata ta e gran oportunidadnan cu tin den cuadro di circular economy entre Aruba y Colombia y cu por genera beneficionan pa ambos pais. Minister Ruiz-Maduro ta mira atras riba un reunion fructifero caminda a toca puntonan di interes mutuo cual ta awor lo sigui traha riba nan y duna e cooperacion pa asina esaki por wordo realiza na beneficio di e comunidad arubano y colombiano.





When you think of having a
BEAUTIFUL SMILE!!!
Think of having a Beautifull experience getting there **without Braces.**
Think **"INVISALIGN"** - Think
WALKER ORTHODONTICS
exclusive in Aruba!!!
Nos ta traha cu diferente **Seguro!!!**
Yama nos libremente pa bo
Consulta Liber di Pago!
TEL: 582-6767

Compra
WAREHOUSE SALE
TUR COS TIN CU BAY!
DIASABRA DECEMBER 1, 8:00AM - 12:00PM
COOKIE | COS DUSHI | DETERGENTE
PRODUCTO DI LIMPIEZA | PRODUCTO DI BEYESA
CUMINDA DI BLEKI | AROS | SNACKS | LECHI
CUMINDA DI CACHO | CUMINDA DI PUSHI | HARIÑA
PRODUCTO PA BABY | HOPI MAS
COMPRA SITUA NA SCHOTLANDSTRAAT
BRING YOUR OWN SHOPPING BAG!



NOV 30 2018
DIABIERNA 8PM
18+
BINGO CLUB CAIQUETIO
Bingo
FLS 15,-
Hunga bingo y juda otro
POWERBALL AWG 1400 MINI POWERBALL AWG 400
Wega 1: Awg 200,00 | Wega 6: Awg 250,00
Wega 2: Awg 200,00 | Wega 7: Awg 300,00
Wega 3: Awg 200,00 | Wega 8: Awg 400,00
Wega 4: Awg 250,00 | Wega 9: PROGRESIVO
Wega 5: Awg 250,00 | Wega 10: Awg 2000,00
PROGRESIVO AWG 42,500.00

5 WEEKS OF HOLIDAY Savings
DEC 3, 2018 - JAN 6, 2019

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SPECIAL OPENING HOURS
MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM
SATURDAY: 9 AM - 3 PM
SUNDAY: 10 AM - 1 PM



WIN!
CIAC INVERTER 12.000BTU
RECEIVE A TICKET WITH EVERY AWG.100,- SPEND
THIS GIVEAWAY RUNS FROM DEC 3, 2018 - JAN 6, 2019





NEW

Electrolux 2019 MODELS

50% OFF DRYER WITH PURCHASE OF WASHER



*4.4 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Washer with LuxCare™ Wash and SmartBoost™ + 8.0. Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Electric Dryer with Instant Refresh and 9 cycles
Normal Price: ~~Awg. 5.990,-~~
Special Set Price: Awg. 4.492,50
SAVE: Awg. 1.497,50
24x AWG. 302,60



*4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash + 8.0 Cu. Ft. Front Load Perfect Steam™ Gas Dryer with 7 cycles
Normal Price: ~~Awg. 5.145,-~~
Special Set Price: Awg. 3.820,50
SAVE: Awg. 1.325,-
24x AWG. 259,47



*4.3 Cu. Ft. Front Load Washer with LuxCare™ Wash + 8.0 Cu. Ft. Front Load Gas Dryer with 5 cycles
Normal Price: ~~Awg. 4.590,-~~
Special Set Price: Awg. 3.442,50
SAVE: Awg. 1.147,50
24x AWG. 235,26

*Pedestal is optional

NEW
FRIGIDAIRE 2019 MODELS

50% OFF DRYER WITH PURCHASE OF WASHER

CELEBRATING 100 YEARS FRIGIDAIRE



3.9 Cu. Ft. 10 Cycle High Glass Lid Top Load washer + 7.0 Cu. Ft. 10 Cycle Gas Dryer
Normal Price: ~~Awg. 3.650,-~~
Special Set Price: Awg. 2.411,25
SAVE: Awg. 1.238,75
24x AWG. 169,12



4.1 Cu. Ft. 12 Cycle High Efficiency Top Load Washer + 6.7 Cu. Ft. 10 Cycle Free Standing Gas Dryer
Normal Price: ~~Awg. 3.790,-~~
Special Set Price: Awg. 2.792,50
SAVE: Awg. 997,50
24x AWG. 193,56



3.9 Cu. Ft. washer & 5.5 Cu. Ft. Gas dryer 9 Cycle High Efficiency Laundry Center (also available Electric Dryer)
Normal Price: ~~Awg. 3.600,-~~
Special Price: Awg. 3.060,-
SAVE: Awg. 540,-
24x AWG. 210,73

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP •
SATURDAY: 9 AM - 3 PM • SUNDAY: 10 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM









Sint y Piet

Bin cu bo yiu pa cuminsa
Sint of cumpra
un regalo y laga
Sint entergue.

Diasabra awor di
2:30 pa 4:30 na:



TECHSHACK
NIEUWSTRAAT 16

FADA: Uso di droga ta aumentando



ORANJESTAD (AAN): FADA tin contacto cu e instancianan necesario pa asina keda manda e mensahe eyfo riba e problema di droga, etc.

Segun Rulienne Arends, trahado preventivo di FADA, ta splica cu pa loke ta trata droga, semper e lo keda un problema. Manera cu FADA ta bay e scolnan nan ta mira cu e ta aumentando pa loke ta e uso.

Si papia di alcohol y marihuana, pasobra ta e dosnan aki ta bin dilanti mas hopi cerca e hobennan. Si bay den un otro tipo di droga, e edad ta subi tambe un tiki mas. E ta keda preocante.

Sa haya bishita di Cuerpo Policial, unda cu por ta nan ta bin busca paketenan di foyeto pa nan pone na warda. A haya algun di nan cu ta bin puntra tocante cierto droganan, pa e informacionnan semper por cuadra.

Durante temporada di carnaval, ta un custumber, unda cu ta forma parti di un team cu ta bay na e diferente scolnan, unda cu tin Douane ta forma parti, KPA ta forma parti. Semper ta purba di keda den contacto pa loke ta trata droga.

No solamente e droga, mas sigur tin otro cos cu ta hunga un rol. Pero e droga y e alcohol semper lo bay hunga un rol den e comunidad di Aruba.

Edad

Arends a splica cu hopi biaha, si pensa riba alcohol, ya caba for di kleuter ta haya algun mucha cu ta indica cu nan a yega di purb'e. Esaki ta algo cu ta keda graba den nos mente, caminda cu algun luna pasa, unda cu un mucha a bisa cu ta su mesun mayornan a lag'e purba alcohol y tabata un mucha di kleuter.

Ya caba si bay den basis, ta haya cu alcohol, ora cu puntra ken a yega di puntra of bebe, e mannan ta bay halto.

Algun di nan ta pensa cu ta haci'e, pasobra e otronan ta bisa man. Pero si tin algun den klas cu a purba caba. Tin ta bisa cu nan a purba marihuana tambe.

FADA ta puntra nan kico ta e motibo cu nan ta haci'e. Nan ta bisa cu pasobra e ta pret, e ta leuk. Otro hende tambe ta haci'e. Nan a lanta cun'e. Esey ta loke cu nan conoce pasobra tur hende rond di nan, sea ta usa un tipo di droga.

Esey ta e contestanan cu ta haya mayoria di nos hobennan. Tin hoben cu a ricibi na FADA, cu semper e tin un otro problema.

Esey ta e motibo cu nan ta usa un tipo di droga, pasobra nan no tin e amor cu nan ta desea di haya na cas, of nan tin un trauma cu nan a yega di pasa aden.

Pero esey ta otro factornan. Esey ya ora cu tin e hoben individual na FADA un rato, cu el a bin pa busca informacion of djis kier papia cu un hende.

Ora cu ta dilanti di un klas, no tin echt ningun motibo cu e hobennan ta indica pakico nan ta us'e. Nan ta gewoon hay'e algo cu ta na moda, algo cu ta in, y pesey nan ta haci uso di esaki, segun Arends.

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIADOMINGO for di 7:30PM
BADU
Entrada Afl.10,00



NOS TIN HAM, PATO Y GALIÑA HORNA
PA DIANAN DI PASCO Y PA 31 DEC.
PA PEDIDO POR YAMA CABA NA
586-5358 OF 593-9643

Bo adres exclusivo pa "RAYNOR" Garage doors y roldeur pa negoshi; "CAME" opener pa sliding + swing gates; alum.-frame pa bentana Sunsash; "DEVON" door mats; parts pa bentana y sliding door di alum., rifle y pistola "Weihrauch" disponibel solamente ariba afspraak di 9-12 + 3-6
E & E TRADING
Tunastraat # 6 Apt 2 • TEL: 588-2828
Email:e.n.e.trading@gmail.com

PRIJS DI BACA FLACO!!! PALO USA DI
2"x4" y 2"x8"x20'; Bentana sliding grandi.
Ainda tin 50% off ariba bentana nobo di aluminio,
punta di hero pa cura, bandera cu mensahe, letter y number
di plastic 7", rolling shutter pa negoshi:
E & E TRADING TUNASTR. # 4, TEL: 588-2828
BENTA TA SOLAMENTE ARIBA AFSPRAAK





BOOLCHAND'S
SINCE 1930

Sinterklaas Specials

Xbox One X with Battleground 1TB bundle	AWG. 999
PS4 Bundle 1TB 3 games	AWG. 799
Nintendo Switch console	AWG. 689
Nintendo SNES console	AWG. 229
Fifa19/ Battlefield V COD black ops 4	AWG. 135
Pokemon Let's go Pikachu Let's go EEVEE	AWG. 129
JBL Charge 3	AWG. 229
Jamoji BT speakers	AWG. 39
Hover Board	AWG. 429
Garmin Vivofit Jr. 2 activity band	AWG. 125
Apple iPhone SE 16	AWG. 589
Samsung Galaxy J2 Prime 16GB	AWG. 200
Alcatel Pixi 10.1" 16GB	AWG. 229
Disney headphones	AWG. 49
Yamaha Digital Keyboard	AWG. 175
Tello Drone	AWG. 179
Sony Digital Camera Free 32GB Memory	AWG. 180
Fujifilm Instax mini 9 Free Film 20 pics	AWG. 169
Tasco Binocular 8x42	AWG. 69
Casio watch	Starting at AWG. 114



Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | Boolchands Aruba

Total Finance

Presidente Duque a ricibi Prome Ministro Rutte den Casa de Nariño



ORANJESTAD(AAN)-- E mandatario colombiano, Iván Duque, a ricibi ayera na Casa de Nariño e Prome Ministro hulandes, Mark Rutte.

E mandatario europeo a cuminza su bishita oficial na Colombia pa revisa e agenda bilateral y fortalece relacionnan comercial entre e paísnan, den compania di un mision emnpresarial di mas di 120 empresario hulandes.

Rutte a yega 10 pa 11 mainta na Plaza de Armas di Casa de Nariño, unda e hefe di estado y un recepcion cu honornan militar di parti di Batallón Guardia Presidencia.

E Prome Ministro di Hulanda a wordo invita pa president Duque pa Despacho Protocolario pa un reunion priva. E foto ta musta Prome Ministro Rutte y president Duque na e recepcion cu honornan militar na Casa de Nariño.

E encuentronan entre delegacion colombiano y hulandes ta centra riba asuntonan economico relaiona cu comercio y inversion, agricultura , infrastructura y economia hulandes, y tambe temanan global tocante cambio climatico y lucha mundial contra droganan.Na final, e Mandatario colombiano y el Hefe di Gobierno di Hulanda lo firma e instrumentonan bilateral.

Esaki ta e prome bishita oficial di un hefe di gobierno hulandes na Colombia den 179 aña di relacionnan bilateral a pesar di e cercania cu islanan caribeño Aruba y Curacao cu islanan hulandes soberano.

E gobernante hulandes a biaha acompaña pa varios miembro di su gabinete,manera su ministro de Agricultura, Carola Shouten, su ministro di Asuntos General, Paul Huis, e ministro di Desarroyo Economico di Curacao, Ivan Steve Martina, su ministro di Finanzas, Economía y Cultura di Aruba, Xiomara Ruiz-Maduro, tambe su embahador na Colombia, Jeroen Roodenburg.

Ea delegacion hulandesa tambe ta componi pa e viceministro di Salud, Bienestar y Deporte, Erik Gerritsen, y directora general di Comercio Exterior, Hanneke Schuiling. Nan ta encarga di visualiza e adelantonan hulandes riba materia di transporte y turismo.

Diaranzon atardi Rutte a bishita e zona bananera di Urabá, Den noordwest di e pais unda el a entrega 17 título di tera na campesinos y durante cual el a conversa cu lídernan social como parte di un proyecto conhunto entre Colombia y el Kadaster hulandes pa resolve e problemanan di titulacion di teranan den e país, un di e puntonan clave di e Acuerdo di Paz firma dos aña pasa cu FARC.

Nine Lives Aruba Foundation Presents

Garage Sale



Where? Kudawecha 79

When? 1 y 2 December

10 Am - 18 Pm

Diabierna 30 di November y Diasabra 1 December

Dijtham

Bazaar



We've got it

50%

di descuento riba mercancia selecta

Cumpra 1 haya 10% descuento

Cumpra 2 haya 20% descuento

Cumpra 3 of mas 30% di descuento riba tur mercancia di henter e tienda



Lo tin musica , Snack y drinks diasabra paden y pafo na e tent

“ **Maltrato, abuso y negligencia** a ranca bida di **grandi y chikito** for di nos comunidad. **A yega e momento** pa uni y renoba nos forsa di amor pa crea un **comunidad di solidaridad y felicidad**. ”



Den dia cla

Hasta den cura di scol ladron ta horta

ORANJESTAD (AAN): Tabata diaranzon mainta patruya di polis a wordo dirigi na Seroe Blanco altura di e parkinglot di EPI relaciona cu ladronicia.

Yegando na e lugar indica, polis a papia cu e señora inicial J. y e ta declara di ta doño di e auto Nissan March color Oranje.

Diamars 28 November 2018 mainta pa 07:30 el a staciona su auto laga esaki cerca y intacto atras riba Zandplein di EPI altura di sector Horeca.

E bentana banda drechi dilanti ta djis un tiki habri pa aire por circula den e vehiculo. Diamars 28 november 2018 mainta den careda di 9’ or a bin cerca dje un amigo inicial C. y e ta conte cu el a wak un homber di edad estatura largo a para banda di e auto.

El a sigui conta di a wak e homber aki ta hinca man den e habri di bentana pa e por habri e lock pa porta habri. Tambe nan a wak e homber baha bay den un auto blanco mancha grandi.

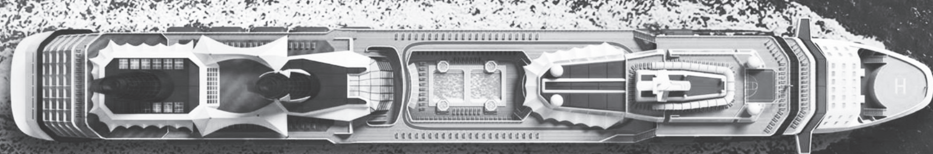
Mesora denunciante a bay averigua un que otro na su auto, el a controla e dashboard y a constata cu su cell rose/oro marca modelo iPhone 6 plus no tey. E cell ta defecto y e ta tin tambe un cahita color blauw cu tres USB charger den dje. Desconocinan a bay cu esakinan. Tambe el a controla y a resulta cu su cartera cu contenido a somenta.

Den su potmoni e ta tin su AZV card. Relaciona cu esaki Central di polis a bay direccion Dakota altura di Pacifico Bar y Restaurant na unda e vehiculo sospechoso tabata staciona y controla e vecindario pero nada di auto. Central ta poni na altura.

PRESENTATION OF OUR 2019 VACATIONS

WIN A FREE CRUISE AT





SATURDAY DECEMBER 1, 2018

MADURO TRAVEL ORANJESTAD

6 PM – 9 PM

Deposit only AWG 100.00 per room/cabin to secure your 2019 Vacation and start with your “PAGA POCO POCO*” plan in January 2019.

Elegibility to participate in our “Win a Free Cruise” campaign only among deposited bookings.
*PAGA POCO POCO plan only available for 2019 Vacations shown in our 2019 Vacations Brochure. Deposit is NON-REFUNDABLE.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

WEDONATE
Help us with the gift of giving

Donation
WITH YOUR PURCHASE OF ANY BOTTLE OF DULZINO, MAIPO CLASSIC SERIES OR MAIPO, LING & SONS IGA SUPER CENTER AND ARUBA TRADING COMPANY WILL DONATE AFL.2 TO THE FOUNDATION KIDNEYS 297

Win
WRITE YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE BACK OF YOUR RECEIPT. DROP THIS IN THE BALLOT BOX AND PARTICIPATE TO WIN A SHOPPING SPREE AT LING & SONS!

Prize
SHOPPING SPREE OF AFL. 1.000
WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON DECEMBER 22 AND CONTACTED PERSONALLY.











Dialuna awor Gobierno lo revela loke ta bay ta nan Reforma Fiscal

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba a caba di revela, cu nan lo duna un Presentacion amplio di Reforma Fiscal dialuna 3 di december:

Ultimo detayenan ta worde haci pa asina e cambio di ley pa loke ta trata e Reforma Fiscal worde implementa. E compromiso di Gabinete Wever-Croes ta pa trece alivio pa nos pueblo. Ora cu Gobierno a introduci e crisisheffing temporal na juni ultimo, Gobierno a fiha tambe e meta pa introduci un sistema di impuesto mas husto cu lo duna alivio di e peso di belasting. E Reforma Fiscal ta un proyecto cu lo tuma su tempo. E ta parti den diferente fase cu lo worde introduci gradualmente den e proximo lunanan nos dilanti.



Gobierno di Aruba lo duna un presentacion amplio di e vision di Gabinete Wever-Croes tocante e Reforma Fiscal dialuna awo, 3 di december di 3:30 pa 4:30 pm na Marriott Ballroom. Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro lo duna splicacion riba loke e Reforma Fiscal ta bay ta contene y su implicacionnan pa cada ciudadano di nos pais y con e lo afecta nos positivamente y trece e cambio husto.

Na final di e encuentro lo tin e oportunidad pa haci pregunta. Directora di Departamento di Impuesto señora Luenne Gomez-Pietersz y directora di departamento di Aduana señora Corinne Cabenda lo ta presente pa hunto cu Prome Minister y Minister di Finansa contesta e preguntanan. Prome Minister ta haci un invitacion na miembronan di prensa cu ta siguiendo e desaroyo di Reforma Fiscal pa asisti dialuna awo na Marriott Ballroom pa haya tur informacion necesario.

CLOSING SALE
STARTING: SATURDAY DECEMBER 1th
CASH & CARRY ONLY


FORMER
DE AREND
HOME & HORECA
NEXT TO OP=OP
lounge factory


Italiëstraat 38 - 588 0888



AANKONDIGING:
OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op VRIJDAG, DERTIGSTE (30ste) NOVEMBER 2018, om 11:00 des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

Negen (9) Auto's:

1. **merk: KIA, model: Sportage, type: LX, bouwjaar: 2016, wit, autm., full eq.;**
2. **merk: Mitsubishi, model: L-200, bouwjaar: 2015, dbl cabin, wit, standard, diesel;**
3. **merk: Chevrolet, model: Trax LT, type: SUV, bouwjaar: 2013, autm, full rq.;**
4. **merk: KIA, model: RIO, type; Sedan, bouwjaar: 2015, blauw, automatic, full eq.;**
5. **merk: Mazda, model: 3, bouwjaar: 2011, automatic, full eq;**
6. **merk: KIA, model: Picanto, type: HB, bouwjaar: 2013, grijs, automatic, full eq.;**
7. **merk: Nissan, model Tilda, type: Sedan, bouwjaar: 2011, donkergrijs, automatic, full eq.; bouwjaar: 2015**
8. **merk: HYUNDAI, model: Accent, type: Sedan GLS, bouwjaar: 2015, autm., full equipm.**
9. **merk BYD, model; F3, type; Sedan, bouwjaar: 2014, autom., full equip.;**

Voormelde auto's zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te L.G. Smith Boulevard # 124, achter (voorheen) C.M.B. Insurance Division bij de parkeergarage, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.
Voorwaarden: "As is where is"

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder

VERY BIG Christmas SALE RIGHT NOW

LG 4K SMART TVs 49"/55"/75"
[55" at 39.95 / 75" at 69.95]
Starting at 34 95 weekly
LG

COMPUTERS

4K SMART TVs

PICK YOUR FLAVOR!

HP 15" & 17" LAPTOPS
Many models to choose!
Starting at 26 95 weekly

APPLE MACBOOK AIR
Perfectly portable, all-purpose
52 95 weekly

GAME SYSTEMS

SPEAKERS

TOOLS

Nintendo Switch Bundle
44 95 weekly

BAG OF RIDDIM
25.95 weekly

GEMINI
26 95 weekly

ALTEC LANSING
30 95 weekly

DeWALT TOOL SET
34 95 weekly

Prices in florin. This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: $9.95 x 12 months= $517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368

DIAL Rent-to-Own



December 3 & 4

THIS IS THE BIG FINISH!

2018 KIA SPORTAGE LX AWG. 46,000
2018 KIA SPORTAGE EX AWG. 54,500



2019 KIA SOUL LX AWG. 37,000



2019 KIA PICANTO LX AWG. 24,350





2018 NISSAN X-TRAIL ADVANCE AWG. 60,000



2019 NISSAN KICKS ADVANCE AWG. 42,500
2019 NISSAN KICKS EXCLUSIVE AWG. 46,000



2019 NISSAN VERSA DRIVE AWG. 29,000
2019 NISSAN VERSA ADVANCE AWG. 41,500

OPEN NON-STOP FROM 8AM-7PM

All prices excluding applicable taxes. Some models available in different trim levels and transmission.
Prices may vary in accordance with trim level. Models shown are for illustration purposes only.





BANCO DI CARIBE





Royal Bank



TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
Nissan Aruba • Kia Motors Aruba



The Power to Surprise

SUPER FOOD Plaza

Christmas Celebration & Bazaar

Saturday December 1, 2018

6:00 pm - 10:00 pm

Entertainment

Gaita Maruba	Koor Dibino Niño	Gaita Maruba	Edjean Semeleer
6:00 pm - 6:45 pm	6:45 pm - 7:30 pm	7:30 pm - 8:15 pm	8:15 pm - 10:15 pm



Oliebollen 6pm - 9pm

10 pa Afl. 8,00



Stroop Wafels y Luikse Wafels

Tasting: Pan de jamon, stollen, banketstaven



Picnic Ham 20% DISCOUNT

casa www.casa-aruba.com

Ricibi un mata di Pasco gratis cu compra di Afl. 100,- of mas, *mientras cu tin den stock.*

15% di descuento ariba decoracion di Pasco





Ricibi un regalo gratis cu compra di Afl. 100,- of mas, *mientras cu tin den stock.*



Specials ariba Gift Sets.





Rookworst, Gluhwijn, Sandwich Pulled Pork / Chicken

Tastings y Sampling di Super Food y distribuidornan local

y mas cu 20 stands cu articulonan di Pasco traha na man



Santa Claus lo ta presente!

"Toys 4 Us"

Orario pa Temporada di Sinterklaas

* Diasabra 1 Dec 8:30 am t/c 8'or pm
* Diadomingo 2 Dec. 10:00 am t/c 2'or pm
* Dialuna 3 Dec 8:30 am t/c 8'or pm
* Diamars 4 Dec 8:30 am t/c 8'or pm


















Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS


SAVE ƒ1.00

Mango

ƒ1.79 Each

SPECIAL OFFER


SAVE ƒ0.40

Apples Gala

ƒ0.59 Each

SPECIAL OFFER


SAVE ƒ0.70

Cabbage Green

ƒ2.99 Per KG

SPECIAL OFFER

SAVE ƒ0.70



ƒ7.99 Per KG

Roaster

SAVE ƒ1.51



Boneless Chicken Thighs

ƒ6.99 Per KG



SAVE ƒ1.46

SPECIAL OFFER

ƒ6.69 Per KG

Chicken Cutsmall

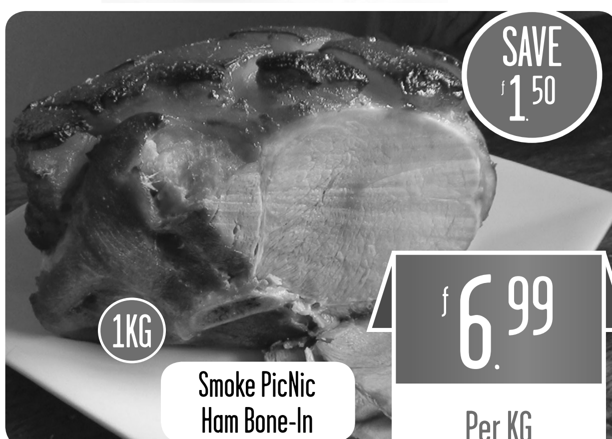


SAVE 20%

ƒ165.00 Starting From

Bicycle 20% Off

Members 15%Cash -5% Points


SAVE ƒ1.50

1KG

Smoke PicNic Ham Bone-In

ƒ6.99 Per KG



SAVE ƒ4.00

ƒ17.99 Per Bottle

Ponche Crema Caribe 750ML



SAVE ƒ1.95

ƒ3.99 Each

SPECIAL OFFER

Nestle Splash Assorted 6pk



SAVE ƒ1.70

ƒ7.99 Each

SPECIAL OFFER

Royal Dansk Danish Cookies 454gr



SAVE ƒ5.69

ƒ13.99 Each

SPECIAL OFFER

Sparkle 6 Rolls



ƒ7.50 Each

SPECIAL OFFER

Kraft Real Mayo Original 30oz



SAVE ƒ1.77

ƒ9.99 Each

SPECIAL OFFER

Sue Bee Clover Honey Sqz Bear 12oz

*Offer is valid from 30 November - 6 December 2018 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Lider Sindical tin tur derecho di yama reunion durante ora di trabao pero tin consecuencia

ORANJESTAD (AAN): Un observador den mundo Sindical, a revela na DIARIO cu nan ta mirando con e lider di Sindicato di Douaneronan, esta SADA, ta yamando reunion cu e trahadornan, y ta haci esey net durante horario di trabao.

"Sigur, e lider Sindical tin tur derecho di yama reunion ora di trabao.. Pero esaki no ta kita afo cu nan doño di trabao, esta Gobierno por tuma tuma medida contra trahadornan!"

Esey ta loke un experto local den mundo Sindical a revela na DIARIO. Djis corda den pasado, ora cu trahadornan di Gobierno a welga pa 7 siman largo... y Gobierno a keda sin paga nan tambe e salario di 7 siman. No por lubida esey tog? Djis corda e tempo ey con e trahadornan a haya nan obliga na bay Banco urgente pa pidi prestamo, pa por cumpli cu nan obligacionnan.

E tempo aya mes ora e trahadornan a welga 7 siman largo, gobierno a haya razon di por kita nan salario.

Pues, ta OK pa yama e reunion net durante horario di trabao. Pero ta OK tambe pa Gobierno keda sin pagabo bo ora di trabao e momento ey.

Pues Douaneronan tin di corda, cu semper y cuando abo como trahador lo bay keda responsable, pasobra bo no por djis pone trabao plat abao djis pa acudi na reunion di Sindicato cu trahadornan.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

AWE



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl. 1.075.000,-

Con?



+



Afl. 725.000,-

Afl. 350.000,-

www.lottoaruba.com







Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

DOUBLE DOWN SPORTS BAR & GRILL
WILDER vs FURY
THE HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP OF THE WORLD
VIEWING PARTY
Saturday December 1 at 8PM
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENT
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Francis Giel:

"Despues di un tremendo Black Friday, ban sigui bishita caya grandi pa e celebracionnan di fin di aña"

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta a tuma lugar un conferencia di prensa relaciona cu actividadnan cu a tuma lugar y cu ta bay sigui tuma lugar, purbando di trece bek e ambiente y bida den caya. Durante e conferencia di prensa, Francis Giel di Athlete's Foot a papia un tiki riba Black Friday cu tabata siman pasa Diabierna.

"Pa nos den caya tabata un dia hopi productivo".

"Tabata parce pa nos manera bispo di Pasco, unda cu hopi comerciante a cuminza trempan y a probecha di venta". "Compara cu aña pasa Black Friday tabata hopi bon y nos ta sumamente agradecido na tur hende cu a probecha di e ofertanan cu tabata tin". Esaki segun Giel, kende a invita tur hende pa bin caya grandi tambe durante e temporada aki di fin di aña.

El a sigui bisa cu caya a keda bunita cu entre otro e luznan spectacular cu tin.





Christmas Sale
20%
50%
Entire Store
Tin Tela pa Fura Stoel y nos plan di Cash & Carry pa un bon Descuento
BLACK TIE FURNITURE
Where modern meets elegance
BUSHIRI # 33 • TEL: 587-4444
HORARIO: 9:00AM - 6:00PM
like us on facebook
blacktiefurniture@outlook.com

Espectaculo Local

Grupo Melodia a duna bunita concierto di Pasco

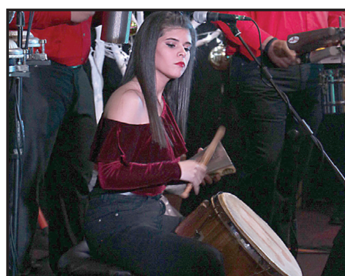


ORANJESTAD(AAN): Diasabra anochi Grupo di Melodia a haci un concierto na New China Club. Un anochi den ambiente di pasco.

Tabata un anochi hopi leuk. Hendenan a gosa cu e bunita presentacion. Grupo Melodia tin basta tempo caba ta duna presentacion.

Tempo cu nan a cuminsa tabata tin hopi mucha dunando presentacion. Awe e muchanan a crece bira hobennan adulto. Bunita recuerdonan a worde presenta.















STICHTING AVONDONDERWIJS ARUBA
Shakespearestraat 17
Tel./Fax 5838720
Aruba
Email: avondhavo@setarnet.aw

Administratieve kracht.

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba zoekt een dynamisch persoon op minimaal MBO-niveau die kan voldoen aan de volgende vereisten:

Hij/zij heeft
- kennis van administratieve werkzaamheden
- kennis van Microsoft Office (Excel, Word, etc)
- kennis van financiële administratie

Hij/zij is
- flexibel met werktijden
- multi-inzetbaar
- oplossingsgericht
- stressbestendig
- een vertrouwenspersoon en kan bodewerkzaamheden verrichten

Hij/zij
- voert taken uit opgedragen namens/door het Bestuur.

Arbeidsvoorwaarden conform LMA, voor zover deze van toepassing zijn voor administratief personeel. Salariëring zal conform de overheidsschalen zijn.

Heeft U meer informatie nodig, kunt u bellen naar ons kantoor 5833779 en vragen naar mevrouw Natalie Geerman (17.00 tot 22.00).

Er zal een sollicitatiecommissie door het Bestuur benoemd worden.

Indien u belangstelling heeft en meent te voldoen aan de vereisten, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op vrijdag ochtend 7 december 2018 ingediend zijn op het bureau van de Stichting.

TA BUSCA:

Team Player to join our staff

* HAVO diploma, office experience, organized and focused, can meet deadlines, asycuda is a plus, Import/Export experience a plus.
Send your CV & ID to: jobs@arubair.com / www.arubair.com



YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.

Diabierna: **FIESTA DI SANTA CECILIA**
Special: Afl.11,- Fillet di Pisca
HAPPY HOUR 5:00PM - 7:00PM
y for di 7'or - 1'or Wilmer Bejarano, Entrada GRATIS!

Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca

Diadomingo: 11'or Dushi BBQ y 4'or Cos Crioyo ta cuminsa "El Porfiado y Los Amicales"
Be young @ Young Fellow Entrada GRATIS!



Nos ta buscando Casino Dealer



Manda un CV na thecasinoaruba@tcaruba.com of yama na +297 526-6903 pa mas informacion.

Espectaculo Local

Awe Diabierna tin apertura di rotonde di Mama Rosa



ORANJESTAD (AAN)- Manera ta e tradicion pa varios aña caba, e aña aki un biaha mas tin e bunita decoracion na rotonde di Mama Rosa na Piedra Plat. E sendemento di luz na e rotonde aki lo tuma lugar aweDiabierna pa 7.30 di anochi. Lo bay tin presentacion di varios hoben cu nan cancionnan di Pasco y tambe presentacion di Alma Gaitero y Muchanan di Mama Rosa. Entre e cantantenan lo tey Ivy-ann, Yavinah, Jorden, Lendon, Lizienne, Stefany y Priscilla. Bar y cushina lo ta bon surti manera semper y tambe lo tin e delicioso croquet di Mama Rosa, ham di Pasco, ayaca, suls, aros con pollo, sopi oester, sanger yena y tin lubida algo pa refresca e stoma. Henter e pueblo di Aruba ta keda invita pa bay presencia e sendemento di luz aki, cu un biaha mas a keda espectacular pa e temporada di fin di aña aki.

Papiamento pa grawata barica cu legria

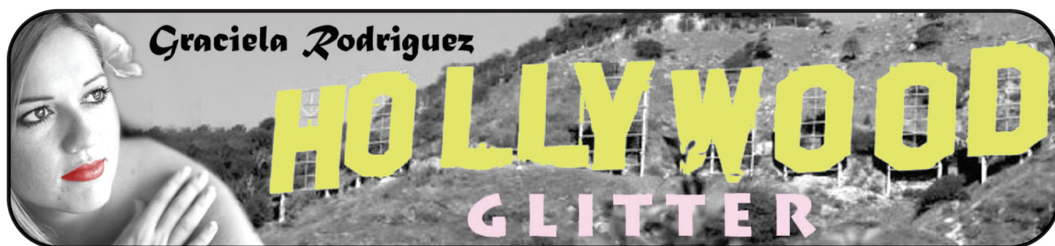
Bonda

Cu ta lucha pa nos legria
sigur por concorda
Pone traba esey no por rasona!

Kibra seso na filingrana
tribi frifri un tiki ainda falta
pa logra convivi cos floria

Dos bonchi den baliña
grawata lomba pa por zoya
aki aya y mata envidia

©suaj



• Atencion mundial pa short-movie "Simon" inspira riba protestanan 2017 na Venezuela



GLITTER: Un pelicula cortico nobo a cuminza wordo pasa rond mundo, produci pa e venezolano Diego Vicentini, cu asina kier mustra mundo e situacion na Venezuela. E enfoque tabata e protestanan anti-gubernamental na 2017 cu tabata bira mas fuerte cada dia. Studiantenan a asisti tur dia na esaki, y dispuesto pa haci tur cos pa asina trece libertad bek pa e pais. Sinembargo debi na e manifestacionnan aki, a bin persecusion politico cu a obliga hopi di nan pa bandona e pais.

E ta mustrabo e dificultad di un studiante pa bandona su pais, y solicita asilo na Merca, ta e enfoque di e short-film "Simón". E proyecto a cuminza wordo filma na October di aña pasa. Vicentini di 24 aña di edad a presencia e manifestacionnan for di e screen di su smartphone mientras e tabata na Los Angeles. E ta kere cu e momento a yega pa mundo henter mira e pelicula aki.

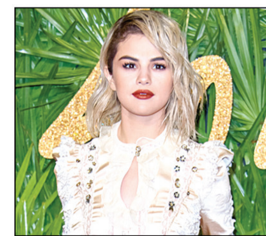


A REVELA CAUSA DI MORTO DI STAN LEE



Algun siman pasa, mundo henter a yora e perdida di e legendario creador di comics Stan Lee. E tata di personahenan manera Spider Man, Hulk, y Iron Man, a fayece dia 12 di November cu a pasa. Y awor a revela kico tabata e berdadero causa di su morto. E creador di Marvel di 95 aña di edad, a fayece na su cas na Los Angeles debi na un insuficiencia cardiaco y respiratorio, segun TMZ a laga sa. Parce cu Stan Lee a sufri di neumonia algun dia prome cu su morto, aunke el a mantene su mes positivo y yen energia.

SELENA GOMEZ CU MENSAHE PA ESNAN DEPRESIVO



E cantante Selena Gomez ta bek riba escenario mundial atrobe, despues di a pasa algun luna scondi pa tur hende, mientras e tabata ricibi tratamento pa domina su emocion y problemanan sicologico mihor, cualnan ta asocia cu su malesa di Lupus, di cual e ta sufri 2 aña caba di dje. Den ultimo edicion di revista Elle, e ta purba na elimina tur pensamento eroneo cu hendenan tin encuanto malesanan mental, y ta anima tur esnan cu ta pasando den situacionnan similar, y tin di acepta nan manera nan ta, y rondona nan mes cu hendenan cu ta apoya nany cu ta yuda nan lucha y vence tur problema cu nan topa cune cu e malesa.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 29 november 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI		ZODIAC
4875 6438 1734	0879 6679 4871	0775 FLAMINGO 0083-8336-8797	2187 1307 3290	7065 8160 0145	M A	2510 TAURO 6668 LIBRA

LOTTO DI DIA 08-14-19-21-27 · DFF 4914-3858 · BIG 4 M 6045 A 0788

Otmar Oduber:

Trabaonan den y rond caya grandi ta bay yuda trece bida bek den Playa



ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber a wordo invita tambe pa un rueda di prensa na Playa, unda cu a papia riba e desaroyonan rond di caya grandi.

E mandatario tabata tin palabranan di elogio pa e comision di trabao di Gobierno yama AREA, cu ta wordo encabeza pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende ta wordo yuda pa e trabaonan extensivo di Lindy Croes.

Oduber a gradici D.O.W tambe pa e bon trabao di iluminacion cu nan a hasi den caya grandi, den un tempo record.

El a sigui bisa cu tur e trabaonan cu a wordo hasi y cu ta bay sigui tuma lugar, ta pa trece nos hendenan bek den caya grandi, como tambe nos turistanan.

Inversionnan a wordo hasi na D.O.W pa trabaonan di mantencion riba entre otro tur e fonteinnan y tur cos cu a wordo crea den construccion di caya.

E mandatario a confirma tambe cu na cierto momentonan ta bay habri caya grandi pa auto, mientras cu ta bay tin full un sistema di sonido den caya.

Asina ora cu un banda por ehempel ta toca un caminda den caya, e sonido ta wordo transmiti via e speakernan di tal manera cu tur caminda den caya bo ta scucha e cancion.

Tambe e comerciantenan lo haya oportunidad via e speaker-nan pa hasi propaganda pa nan negoshinan.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **30 November 2018**
Solo ta baha: 6:12 p.m.
— **1 December 2018**
Solo ta sali: 6:45 a.m.

SOS TELE AYUDA
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diabierna 30 Nov. 2018:
MS Riviera:
(10:00 - 23:00)
Crown Princess:
(08:00 - 19:00)
—Diasabra 1 Dec. 2018:
Celebrity Reflection:
(15:00 until Sun 2nd)
Star Flyer:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 30 November 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Horenbeeck
NOTA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: noticia@diario.aw
E-mail Avisos: aviso@diario.aw
E-mail Deporte: deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral: morto@diario.aw

FLORIDA LOTTO

Sorteo Diaranzon 28 November 2018

05 - 12 - 16 - 19 - 45 - 48

6 Number: $13.5 miyon Sin ganador.
5 Number: $ 3.424,00 cu 21 gan.
4 Number: $ 58,50 cu 1.085 gan.
3 Number: $ 5,00 cu 21.023 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 1 December 2018:
Siguiente Prome Premio: $14.5 miyon.

NEW YORK LOTTO

Sorteo Diaranzon 28 November 2018

02 - 03 - 21 - 23 - 35 - 57 Bonus: 17

6 Number: $4.4 miyon cu 0 ganador.
5 Number+Bonus: $ 32.112 cu 0 gan.
5 Number: $ 2.409 cu 5 gan.
4 Number: $ 26 cu 515 gan.
3 Number: $ 1 cu 12.917 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 1 December 2018:
Siguiente Prome Premio: $4.7 miyon

POWERBALL

Sorteo Diaranzon 28 November 2018

04 - 19 - 59 - 68 - 69 POWERBALL: 21

5 Number+Pwrb: $167.4 miyon cu 0 ganador.
5 Number Bon: $1.000.000 cu 1 gan.
4 Number+Pwrb: $5.000 cu 11 gan.
4 Number Bon: $500 cu 250 gan.
3 Number+Pwrb: $50 cu 628 gan.
3 Number Bon: $5 cu 17.496 gan.
2 Number+Pwrb: $5 cu 14.608 gan.
1 Number+Pwrb: $2 cu 115.116 gan.
Powerball so: $1 cu 278.141 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 1 December 2018:
Siguiente Prome Premio: $183 miyon.

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Diabierna lo ta parcialmente te brevemente hopi nubla cu chens pa localmente un awacero breve. Specialmente esaki lo pasa madruga of mainta, debi cu mas nubia lo pasa e ora ey.

•• Biento ta di pariba y Oost-Noordoost entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 50 km/h Olanan ta haltura di 3 pa 5 pia.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Banco di Seguro Social Aruba



CAMBIO CONTROL DI EMPLEADO PUBLICO NA SVb EAGLE

Entrante diabierna 30 november 2018 Empleadonan Publico cu tabata ricibi control na Van Leeuwenhoekstraat (Ex-BGD), ta bay ricibi control na sucursal nobo di SVb den Sun Plaza, Lloyd G. Smith Blvd 160. Dokter di control ta situa unda tabata consultoria di dr. Lily Beke, situa na e parti abao meimei di Sun Plaza.

Empleadonan publico cu tabata controla na Ex-BGD por acudi na e balie entrante diabierna 7:00 AM.

Empleadonan publico cu ta traha den onderwijs ta keda ricibi control na nos sucursal na Eagle.

Empleadonan publico cu ta ricibi control na San Nicolas y tur empleado cu ta traha den Sector Priva ta keda ricibi control na e mesun sucursalnan di SVb.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



Monumentsfund ARUBA

Stichting Monumentenfonds Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

Restauratie van het voormalige "Uncle Louis Store" gebouw gelegen te B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 7 te San Nicolas.

"Gewijzigde datum aanbesteding"

Korte omschrijving van het werk:
Het project bestaat in hoofdzaak uit het restaureren, renoveren en verbouwen van het bestaande (Monument) pand gelegen aan de B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat 7, ten behoeve van de huisvesting van Directie Natuur en Milieu.
Het gebouw bestaat uit twee (2) bouwlagen, waarvan de begane grond circa 201 m2 en de verdieping circa 201 m2.

Het bestek is vanaf **woensdag 21 november 2018, 2:00 p.m.** verkrijgbaar op het kantoor van Archiosa N.V. tegen betaling van **AWG. 500,00.** De betaling is alleen in cash te voldoen bij Archiosa N.V. te Seroe biento 47. Verwachte uitvoeringstermijn: **8 maanden** na datum van aanvang.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **woensdag 30 januari 2019** om 11:00 uur a.m. op het kantoor van het Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) gelegen te Avenida Milio Croes 26.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving onder andere de volgende vereisten overleggen:
1. Originele Bereidheidverklaring van een lokale erkende bank of lokale erkende financiële borginstelling tot het instellen van een bankgarantie t.w.v. 10% van de inschrijfsom;
2. Alle overige vermelde vereisten genoemd in het bestek.

De aannemer wordt **beoordeeld en geselecteerd** conform de meest economisch voordeligste aanbieding. Beoordelingscriteria zijn als volgt:
1. Inschrijfsom;
2. Ervaring van de aannemer op restauratie projecten;
3. Bouwtijd planning;

De UAR-1986 is op deze aanbesteding van toepassing.
De gestanddoening termijn is 90 dagen.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Seis miembro di Cuerpo Policial Aruba specialisa den "basisopleiding intellegence"



ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Husticia a tuma lugar entregamento di diploma di e curso di "Basisopleiding Intellegence". Un curso intensivo cu a dura 6 siman. E curso a consisti di 3 module cada 2 siman. Tur module tin na final un examen mara na dje. Bo tin cu logra tur e modulenan pa asina bo por haya e diploma encuestion.

Seis miembro di Cuerpo Policial a tuma un paso nobo pa asina tuma e curso di "Basisopleiding Intellegence". Na final tur 6 miembro ta logra pasa e examen exitosamente.

E miembronan ta: Joselito Arends, Irald Phelipa, Ruthlyn Lindor, Reuben Paesch, Elaine Geerman y Omar Werleman.

Aruba por sigui conta cu KPA cu tin hende studia y profesional ariba diferente tereno hudicial. Awor por conta cu den nan organisacion Policial 6 colega specialisa den e area encuestion. Masha pabien y hopi exito den boso carera profesional.

IGLESIA DI DIOS ARUBA TA INVITABO NA

Soul SHAKERS


TONY ENCARNACION
BISHOP


BP. ISHMAEL CHARLES
CARIBBEAN FIELD DIRECTOR


KEITH BARRON
EVANGELIST


WENDELL SMITH
PASTOR

FREE ENTRANCE
HOOIBERG 29H

DIAHUEBS DECEMBER 6
DIABIERNA DECEMBER 7
DIASABRA DECEMBER 8
7PM

MORE INFO: (+297) 592 - 5665 IGLESIADIDIOSARUBA



Aruba: e producto cu e turista ta cumpra

Den circulonan turistico, ta ser papia di “producto turistico”. Ta referi na e destinacion turistico como un producto cu e turista ta cumpra pa pasa su vacacion.

Turismo ta un asunto di hotel so, pero ta incorpora tur servicio cu un turista ta uza pa por gosa di vacacion, manera agencia di biahe, avion of barco, servicionan na aeropuerto, etc.

Esaki ta haci cu ampliacion di turismo no ta encera mas y mas hotel, pero ampliacion di e servicio total cu e producto ta ofrece. E turista no ta paga pa hotel pero ta paga pa un vacacion. E suma total cu un turista ta paga ora e keda na un pais, ta ser yama e entrada na turismo di un pais.

Un turista riba crucero tambe ta aporta na e producto turistico pero e no ta haci uzo di facilidadnan di acomodacion manera hotel generalmente. E por opta pa pasa un dia na un hotel. Un turista ta rey pasobra e turista ta cliente cu ta paga pa un producto. Un turista ta paga pa e laga e bida normal na cas y busca e recreo, trankilidad, fantasia y tur loke e ta desea durante su vacacion.

E producto cu e ta cumpra ta Aruba. Kico e ta haya pa su placa? E tres S a marca Aruba. Sun, Sea, Sands (solo, lama y beach). E turista cu ta bishita Aruba, ta ricibi hopi mas y no ta dicidi solamente pa e tres factornan cu e por haya na Merca mes na hopi luga.

E turista ta opta pa Aruba. Na prome luga e ta opta pa un luga cu un poblacion cariñoso, cu ta brinda trankilidad, paz y siguridad personal.

Un turista ta paga pa sali for di problemanan, tension di bida, sufrimento, rutina, e bida di tur dia. Na Aruba e por bira e persona cu e kier ta.

E ta keda sin come na cas pa por gasta na e miho restaurantnan na Aruba. E ta actor den un pelicula di bida real. E ta princesa cu ta sinta y laga hende duna servicio. E no por landa pero e lo busca e ola di mas grandi pa e bula aden.

Su defectonan mester keda desconoci pa un publico cu no conoce den bida real. E producto mester garantisa cu e no tin problema pa expresa su mes.

Aruba ta e producto cu ta permiti un turista expresa su mes na mas cu un idioma. E ta importante pa e turista cu ta keda den un hotel di cinco strea cu e placa cu el a spaar di su salario minimo na cas. E ta domina un solo idioma.

Aruba ta ofrece e turista Mericano paga cu Dollar cu no ta subi y baha den balor pasobra e Florin Arubano ta mara na Dollar.

Na Aruba e por come y bebe sin riesgo pa su bida pasobra e nivel di higiena ta halto. E ta na un pais trankil. No tin guera, no tin disturbio, e nivel educacional ta halto. Na Aruba tin dokter y hende civilisa.

Tin un comercio local cu ambiente tipico pero cu ta ofrece calidad internacional.

E turista cu bini Aruba ta busca Aruba, cu mester ta presenta tur caminda y tur momento. El a paga pa disfruta di Aruba y no pa selva, desierto ni ciudad grandi.

El a paga pa pasa su vacacion cu e pueblo di Aruba, cu mester ofrece Aruba autentico.

BUSCA PALABRA

VIOLENCIA

S I V B B D C H A K S J O M D P Q F W P
J D Z W E L H R J U G I M U R I L W U B
F H T B D B T E B R R M J N K U E O E O
A W T B V S J S N A Z M H D F X G X A V
N I G C I V T E T P R S G I G N H J Z H
E Z C G E A F N X N O Z N A B O Z R T S
F X E N N L E N S R B D H L T I L D B S
D R P C E M E S T A D I S T I C A N T K
X D I E A L N B K M Y F U B K A S A U A
T A O L R O O Z R I N I Q A S D I R T D
E X R C K I W I R A M C I Y F N U T Y S
C A Q A L B E M V U L U M E X U K F R Q
P U O J O I F N V E R L A Z C F V X Q G
I W O P D B P Y C C N T E F I Y B Q I M
D R R E U N W N H I U A H B L E Q O Q X
A B U S A D O R M B A D B Y C T Y O K K
P M O L A T J K I I B G G P N F O J N U
H V H C V F K F J F V B R X F M W B O I
Y H Y D V W R V L N P Q J Q R P I P T W
I K T N R O C I T S E M O D U X Q R X K

ABUSADOR
CELEBRAL
DIFICULTAD
DOMESTICO
ESTADISTICA
EXPERIENCIA
FUNDACION
MUNDIAL
PARLAMENTARIO
REGISTRA
SUBSTANCIA
VIOLENCIA

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

6		7			1			3
	3			2			8	
					8			9
3		8						
	2						6	
						4		1
2			5					
	7			3			4	
4			1			2		5

Difficulty Level ★★★★ 11/30

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

1	7	2	4	5	8	9	3	6
5	6	4	2	3	9	1	8	7
3	9	8	1	7	6	5	2	4
8	1	3	5	6	4	7	9	2
2	5	6	7	9	3	8	4	1
9	4	7	8	1	2	6	5	3
6	2	5	9	4	1	3	7	8
7	8	1	3	2	5	4	6	9
4	3	9	6	8	7	2	1	5

Difficulty Level ★★★ 11/29

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Bo a dal e riba cabez di clabo:

Bo a bisa e cos manera e ta bo a cierta.

Gobierno contento cu ta habri caya grandi bek pa trafico

ORANJESTAD (AAN): Gobierno tin un comision di trabao AREA cu ta encabesa pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes y team cu ta percura pa diferente actividad den Caya Betico Croes.

A base di esaki tin diferente decision tuma den Caya Betico Croes pa cual Minister encarga cu Infrastructura Otmar Oduber ta gradici DOW pa entre otro, e trabao di iluminacion haci den nos caya grandi den un tempo record. Como parti di e totalidad di atrae publico, particularmente nos mesun hendenan.

Oficialmente a anuncia cu tur dia caya lo ta habri entre 6or pa 9or di mainta prome cu caya habri y 6or pa 9or di anochi. Caya lo ta habri pa autonan por pasa den caya y ta enfatisa cu ta solamente auto lo por pasa y no truck.



Dow lo pone borchi pa indica esaki y control lo tuma luga. A scoge e horarionan aki pa combina esaki cu e horario di tram cu lo sigui core.

Pa locual ta e speakernan cu a instala e siman aki den caya grandi, esaki ta encera un inversion di 350 mil Florin. Intencion ta pa e speakernan aki ta cendi henter dia te cu anochi. Pasobra kier



pusha e tiendanan pa keda habri un poco mas laat, dunando nos hendenan cu ta sali trabao atardi y bishitan-









tenan, e oportunidad pa haci nan compras y conoce mas tienda den caya grandi. Elite tabata e compania encarga cu e sistemanan di zonido, esakinan a tarda pa bin pa motibo cu mester a haci un cantidad di coreccion riba e trabaonan haci anteriormente den caya cu tabata imposibilita pa conecta e sistemanan cu otro di un punto pa pa otro. Esaki ta cla aworaki, Minister Oduber a enfatisa. 'Awe mi kier reconoce un persona cu a traha hopi duro riba e proyecto aki for di 2 aña pasa, kende ta Carl -Michael Bikker (Colochi) cu a inicia henter e combersacion aki y e plan hinca den otro. Cu e sistema di zonido aki negoshinan lo por promociona nan mes den caya grandi, pa yuda cu benta.'Banda di esaki por uza e sistema di zonido tambe pa transmiti bandanan musical cu ta toca en bibo na un punta di caya pa e resto di caya tambe tende esaki, creando e 'feeling' di un mall.

Manera cu aña bolter na januari, Gobierno di Aruba hunto cu nan lo inverti pa crea sombre uniforma den caya grandi. Pa un aña DIP lo no cobra e precario pa esaki, permitiendo pa nan custuma y duna oportunidad pa crea e ambiente cu por sinta den sombra y stimula hende pa habri nan F&B. Adicionalmente Gobierno lo duna pakete di stimulacion pa habri mas cafetjes den caya, Minister Otmar Oduber a splica.



BRUNCH IS LIKE A HOLIDAY IN ITSELF.

Dec 2, 9, 16, 23, 25, 30

We're celebrating the holiday season the best way we know how, with Sunday brunch and bubbly. Join us at Renaissance Aruba's L.G. Smith's Steak & Chop House for a festive morning of a la carte dining and bottomless mimosas.

$52.95 per person. Please note that a 6% sales tax and 15% service charge will be added to your final bill. For more info, or to make a reservation, contact our Navigator at 523-6115

Dos mucha menor di edad tabata envolvi

5 aña di prison exigi pa tres sospechoso envolvi den importacion di mas cu 100 kilo di marihuana na costa Norte

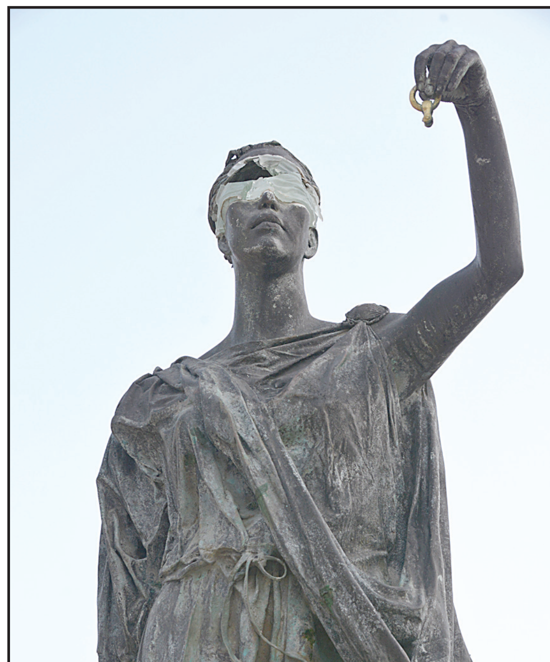
Preso cera den KIA tabata regla esaki

ORANJESTAD (AAN)----Tabata increibel ayera mainta pa scucha cu famianan di otro incluyendo dos mucha menor di edad, tabata envolvi den importacion di mas cu 100 kilo di marihuana. Esun cu tabata regla tur cos ta un preso cu ta sintando castigo den KIA. Fiscal a exigi 5 aña di prison pa tres di e sospechosonan mientras cu pa un di e muchanan el a exigi castigo hubenil condicional y 180 ora di trabou pa comunidad.

E sospechosonan ta e muher E.G., e muher J.(16), e hombernan G.K., I. (16) y J.J.K. E acusacion cu Fiscal a presenta ayera contra e grupo di cinco ta cu entre 5 y 6 Mei 2018 nan a importa bultonan di droga na costa Norte, na altura di Daimari. Polis a confisca 10 kilo di marihuana cu tabata consisti di 18 paki. E pakinan aki tabata forma parti di lotenan di droga cu tabata hinca den 7 jerry can. Ademas di e acusacion aki, E.G. ta wordo acusa cu riba 6 Mei 2018, e tabata den posecion di balanan cayente. E droga a wordo haya na cas di E.G., kende na September 2018 a wordo laga liber pendiente di e caso aki. Awor ta resulta cu E.G. a bay Hulanda.

Ta asina cu I. (16) ta bibando na Hulanda y a haya citacion pero laat. E citacion ta wordo declara no admisibel pasobra no a cumpli cu e periodo den cual e citacion mester a wordo entrega. I. ta yiu di E.G. y e partner di E.G., I.K. ta sera den KIA y e tabata comunica cu su yiu homber I. y otro famianan pa busca e droga. Ta asina cu tur e yiunan di E.G. a bay Hulanda. Pesey E.G. a dicidi di bay serca su yiunan.

Importa marihuana



Ayera mainta ta solamente e muher J. y e homber G.K. tabata presente den sala di Corte. Hues a mustra cu ariba e anochi di 5 pa 6 Mei 2018 tabatin importacion di droga na costa Norte. E droga tabata marihuana y tabata hinca den jerry can. En total 5 sospechoso a keda deteni y mas o menos 10 kilo di marihuana a keda confisca. Hues a puntra G.K. kico e ta pensa di e acusacion. Segun G.K. el a yuda cu importacion di droga. Hues a puntr'e ken a acerk'e. G.K. a bisa Hues cu el a declara tur esey. Hues a puntra J. y el a bisa cu e no tin nada di bisa. Hues a remarca cu J. su papel tabata vigila pa si mira Polis. Segun J. el a coopera cu investigacion. Ta asina cu ni G.K. ni J. kier a papia. Hues a dicidi di lesa e procesverbaal di Polis.

Scucha preso for di KIA

Desde April 2018 a cuminsa investigacion riba I.K. cu ta sera den KIA y tabata haci yamadanan for di KIA pa regla droga. A bay tap su cel y mira cu riba 5 Mei 2018 el a purba haya contacto cu su yiu homber I. y na dado momento e muher hoben J. a informa cu a haya tur cos. Segun J. e no a papia na cellular cu e preso I.K. Ta un otro lo a usa su cellular.

Lote di marihuana descubri

A base di e informacion aki, Polis a haya permiso di Hues Comisario y dia 6 Mei 2018 a bay listra na cas di E.G. na Cashero. A haya 18 paki di marihuana den dos saco plastic. A haya un peña cu 9 bala cayente y 8 bala los. Tambe a haya un bleki di lechi cu 37,7 gram di marihuana. Ademas a haya 19 mata di marihuana. Den cura tambe a haya 5 jerry can corta den dos. Den bahul di un auto a haya 2 jerry can mas corta den dos. Tur e jerry can tabata sushi na santo di laman. Hues a mustra cu dia 5 Mei 2018, Polis a bay observa despues di a scucha e tap y tabata scucha zagmento. Awor ta compronde pakico scucha zagmento. Despues a bay investiga na un cas na Cadushi Largo caminda a haya 99 mata di marihuana planta. Na Shete a bay haci investigacion tambe. E droga confisca na Cashero tabata casi 10 kilo di marihuana. A manda muestranan laboratorio y a keda constata cu ta marihuana.

Tapmento

Hues mustra cu Polis a lesa whatsapp di e homber J.K. y G.K. Por a compronde cu e preso I.K. a duna orden pa busca droga na Daimari y J.K. a filma e jerry cans y pakinan di marihuana. Tambe a mira I. den e camber. E camber ta na cas di E.G. J.K. a papia den su filamento cu nan mes ta busca cos. Polis tambe a lesa e preso I.K. dia 4 Mei 2018 a manda whatsapp 10'or di anochi caminda el a bisa cu e droga ta yega den marduga y e mensahe a bin for di un persona L. cu ta un fugitivo di droga. Segun G.K., el a scucha e mensahe for di I.

Hues a mustra diferente mensahe di e preso I.K. pa su yiu I. caminda I.K. a bis'e cu e boto a sali caba y mester keda pendiente. G.K. a bisa Hues cu e mester a duna e boto señal cu luz pa unda drenta. Despues mester recohe e jerry cans y hinca nan den auto. G.K. a hiba e droganan na cas di E.G. y eynan hunto cu J.K. y I. a baha e jerry can.

Durante interogacion por a compronde cu a mira un homber na costa Norte cu cortanan na su curpa. E homber aki lo a trece e jerry can cu droga tera. Hues a mustra cu J.K. a declara cu e y I. a busca e droganan na beach y G.K. a hiba nan. E intension tabata pa hiba e droganan Shete pero door cu a bira cla a hiba esakinan na cas di E.G. na Cashero.

E jeep di G.K. a keda confisca y cellular di J. Hues a remarca cu riba lista di cosnan confisca no ta aparece un cantidad di cosnan cu si a keda confisca. Ta asina cu e muher E.G. no a duna declaracion.

Exigencia di fiscal

Fiscal ta haya legalmente proba cu e sospechosonan , E.G., G.K., J., J.K. y I. ta envolvi den e importaccion di 10 kilo di marihuana. Tur tabata presente na costa Norte pa busca e droga. I. a haya instruccion di su tata I.K. sera na KIA pa busca e droga. G.K. y J.K. a yuda I. pone e jerry can den jeep di G.K. y hiba droga na cas di E.G. cu ta mama di I. E.G. tabata den e bus cu a bay busca e droga pero e bus a pega den santo. E droga a wordo saca y reparti. Segun Fiscal, Polis a yega laat pasobra a haya marihuana den dos saco so cu a pisa 10 kilo. E resto dia 5 Mei 2018 caba a wordo reparti. Fiscal a bisa cu e no ta kere declaracion di J. y G.K. haci den Corte. E.G. tabatin balanan cayente cun'e. A haya esakinan den su camber di cas.

Mas cu 100 kilo a importa

Fiscal a mustra cu 7 jerry can carga cu marihuana a wordo importa. Segun calculacion di agentenan di narcotica cu tin experencia, den un jerry can tabatin 20 kilo di marihuana. En total 140 kilo di marihuana a keda importa.

Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu maneho di Ministerio Publico y castigonan cu Hof ta duna pa casonan asina. El a tene cuenta cu J. tabatin 15 aña y ta bayendo school. Fiscal a aplica e ley hubenil pero no kier pa J. bay sera. Awor J. tin 16 aña. El a exigi 180 dia di prison di cual 170 dia ta condicional, 2 aña di prueba y bou guia di Reclasering. Tambe Fiscal a exigi 120 ora trabou pa comunidad.

Pa loke ta e homber G.K., J.K. y e muher E.G., Fiscal ta haya nan culpable di importacion di mas cu 100 kilo. Normal ta exigi 6 aña di prison. Fiscal a tene cuenta cu nan circumstancia personal y a exigi 5 aña di prison y a pidi pa detencion atrobe di G.K. cu actualmente ta liber. E cosnan confisca entre otro computer, placa, cellular por wordo debolbe.

Hues, despues di a scucha abogadonan mr. Lejuez y mr. Yarzagaray a sera tratamento di e caso y a bisa cu lo bay studia e caso y 13 December lo tin sentencia.

Minister mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Holland House ta un punto di asistencia pa trece negoshinan y exporta productonan pa Aruba

ORANJESTAD (AAN)----Delegacion di Aruba a reuni cu Holland House na Colombia.. Holland house ta e Camara di Comercio Colombia-Hulanda funda na 2013. Actualmente e ta conta cu 200 miembro di cual 10 ta di Aruba. Tambe nan ta ofrece e posibilidadnan si companianan cu ta bishita Colombia kier un espacio algun dia pa haci negoshi.ATA ta den board di Holland House (HH) y ATIA ta un di e miembronan. Holland House ta organisa e eventonan na diferente ciudad na Colombia y por yuda compañianan na Aruba pa presenta y haci negoshi cu Colombia.



Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a splica riba e meta di e mision economico na Colombia y aki a acerca Holland House cu lo por tin un rol importante den asisti pa asina por logra trece negoshinan di Colombia pa Aruba.

Holland House por ofrece diferente forma di asistencia pa promove tanto exportacion di Colombia pa Aruba pero tambe cooperacion entre Colombia y Aruba riba diferente terenonan. Ademas



ta duna asistencia pa atrae inversionistanan pa Aruba.

Algun limitacion ta e gastonan di transporte, standard y revulacionan cu mester mehora na Colombia, e capacidad limita di Colombia pa exporta aunke ta trahando ariba esaki, poco conocemento di e mercadonan den exterior y specificamente den Caribe y aki Aruba por ta di asistencia. Mester crea si mas posibilidadnan di vuelonan y cargo entre ambos pais y haci uso di Barranquilla como puerto pa exportacion pa Aruba





Otro punto cu e delegacion di Aruba a papia e riba e posibilidad di uza Aruba como test bed pa tecnologianan di companianan hulandes na Aruba.Cartagena ta conoci como un ciudad pa eventonan internacional pero e ta limita. Aki a discuti e posibilidadnan cu Aruba por brinda pa facilita eventonan y congresonan internacional tanto pa companianan como institucionnan internacionalPa Minister Ruiz-Maduro ta importante ta pa promove Aruba di un forma proactivo riba e diferente terenonan aki y Holland House por asisti nos pais den esaki.

Felicidad,
ta den loke nos duna.
Paso ta den duna
nos ta ricibi.

Haci un deseo di Pasco pa sorprende y haci un otro contento den e dianan di fiesta.

Bay riba **ennia.com/deseodipasco**, yena e deseo cu bo tin pa un otro y dia 20 di december ENNIA lo anuncia e deseo cu ta bin mas di curason.

Por lesa mas di e condicionnan via
ennia.com/deseodipasco

ennia
Sinti bo sigur!

Plein di Speranza na honor di Rishandroh y Roshandrick y otronan cu a wordo abusa

















ORANJESTAD (AAN)- Diahuebs mainta tabata tin un acto solem na memoria di Rishandroh y Roshandrick, e dos angelitonan cu a wordo ranca cruelmente for di e mundo aki, riba e pleinchi net dilanti di Macro Supermarket na San Nicolas.

E mainta aki a planta tres mata na honor di e dos muchanan y un na honor di otronan cu a wordo abusa y e pleinchi a haya nomber di "Plein di Speranza". Tabata tin cantamento di himno di Aruba pa Sharon Rose, un oracion dedica na famianan y na memoria di e angelitonan aki pa Pastoor Rafy.

Minister di Asunto Social y labor Sr. Glenbert Croes a bisa cu e sucedido lamentable di dos hobennan aki a marca e gobierno nobo. Y nan a asumi un compromiso pa sigura cu cosnan asina no tuma lugar mas.

Cu e "Plein di Speranza" aki ta un lugar simbolico na honor di e dos angelitonan aki y tambe na otro muchanan cu a wordo abusa y pa tene nan memoria na bida.

DECEMBER 1ST - DECEMBER 23RD

MARKETPLACE

Winter Wonderland





HONEYPOT ★ CLAUDIUS PHILIPS & OREO ★ GRUPO DI BETICO
RINCON BOYZ ★ ROBERT JEANDOR ★ GAITA GROUPS & CHOIRS

FOOD - DRINKS - KIDS ENTERTAINMENT


Christmas Market


Ice Skating Court


Santa Claus


Daily Live Entertainment

DAILY FROM 6PM - 10PM

R RENAISSANCE MARKETPLACE

L.G. SMITH BOULEVARD #9 • +297 583 6000



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, **Linda R. Morales-Wix,** deurwaarder van de 29ste november 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is aan **SAMEH FOUAD SADEK** zonder bekende woonplaats hier te lande of daarbuiten **BETEKEND :** een exploit waarbij uit kracht van een rechterlijke beschikking ten verzoeke van ***de rechtspersoon naar recht van Canada (provincie Ontario) ASTRAZENECA CANADA INC. ("AstraZeneca"),*** gevestigd te 1004 Middlegate Road, Mississauga, Ontario L4Y 1M4, Canada, conservatoir vreemdelingen beslag is gelegd ten laste van **SAMEH FOUAD SADEK,** gerekwireerde voornoemd.

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 28 november 2018, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: JULIO MAGALLANES TEJADA ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van **15 oktober 2018,** ten verzoeke van: Aireen Juliette Tromp ; wonende op Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 11 maart 2016 te Aruba met elkander gehuwd is uitgesproken ;

De deurwaarder voornoemd,

Bentana destrui

CEA mester a percura pa seguridad y vigilancia di Ministerio Publico





ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis encarga cu distrito Oranjestad a wordo dirigi rumbo di Rumbastraat 29 (Ministerio Publico) pa destruccion.

Yegando na lugar indica polisnan a papia cu e homber di e compania encarga cu seguridad "Safe Com". E representante di Safe Com pa 20 :59 senor di bentana pabao a activa.

Ora cu patrol di e compania encuestion a presenta pa 21:15 a keda constata cu bentana ta destrui. Personal di seguridad yama polis y pa 21:20 polis a presenta.

Polisnan a constata cu enberdad e bentana ta kibra. E persona encarga cu IT Systeem di Ministerio Publico tambe a presenta el a wordo yama pa Ministerio Publico pa atende e sistema di camara pa asina por wak un que otro pero e no ta autoriza pa entrega denuncia.

Su dia siguiente keho lo wordo entrega. E homber en cuestion a bisa cu CEA ta poni na altura y lo manda personal di CEA pa percura entre otro relaciona cu vigilancia pa e edificio di Ministerio Publico.

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
Vacation Villas

Is now hiring:

- **Security Shift Leader**
- **Security Officer**
- **Surveillance Officer**
- **Pool & Beach Attendant**
- **Room Attendant**
- **Houseman**
- **Dealer**
- **Slot Guest Representative**
- **OPC/Marketers**
- **Electrical Mechanical**
- **Restaurant Supervisor**
- **Assistant Housekeeping Manager**
- **Assistant Front Desk Manager**

- Applicants must be able to work a flexible schedule, including weekends, nights, and holidays
- Able to communicate in English and Spanish; Papiamento and Dutch will be a plus

Tropicana Aruba Resort & Casino offers:
Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

For more information please contact the Human Resources Department at
527-9144 during office hours. e-mail address: careers@troparuba.com



Aruba Pabien!
Gabinete Wever Croes ta anuncia cu
Caya Betico Croes ta habri oficialmente

Dialuna pa Diadomingo
6am-9am / 6pm-9pm

Truck y tampoco vehiculo grandi / pisa no ta permiti pa pasa den caya. DOW lo tin borchi pa indica esaki.

N.V. ELMAR ta aporta na e tradicion di decoracion di rotonde y ta cende e luznan na rotonde Palo Marga

ORANJESTAD (AAN) – Ta drentando december, e ultimo luna di aña 2018, e luna di mas bunita cu ta e temporada pa comparti y brinda pa locual a logra y pa locual ta bai bin. Ya por mira diferente cas bunita ilumina cu luznan di color sintiendo asina e tradicion di nos dushi Aruba. Tambe por mira diferente rotonde decora y patrocina pa diferente instancianan comercial dunando nan aporte na e celebracion di fin di aña.

N.V. ELMAR como e compania di distribucion di coriente un biaha mas ta duna su aporte na e tradicion aki y ta extende invitacion pa diabierna awor, 30 november 2018 pa cendemento di e luznan pa cu e decoracion pa fin di e aña aki na e rotonde di "Palo Marga" Weg Fontein, San Nicolaas.

Pa mas o menos 7'or di anochi Sr. Tico Koolman, kende entrante 1 december 2018 ta e Director a.i. di N.V. ELMAR, lo cende e luznan aki.

N.V. ELMAR ta duna un danki grandi na e bisiñanan y amigonan di Weg Seroe Blanco y becindario cu den nan oranan liber boluntariamente ta haci nan maximo esfuerzo pa por presenta un proyecto asina bunita pa pueblo di Aruba por disfruta di dje.

The Board of Directors of Manchebo Beach Hotel NV

hereby calls for a general shareholders meeting
to be held on December 13th at 10.00 AM

in MANCHEBO Beach Hotel
J.E. Irausquin Boulevard no. 55, Oranjestad, Aruba

Each shareholder is kindly requested –if not done already- to deposit his/her shares at the office of Manchebo Beach Hotel NV against a receipt prior to the shareholders meeting. Please note that if you intend to send a representative to the meeting, the shares need to be deposited at least three days before the meeting at the offices of Manchebo Beach Hotel NV, and the receipt serves as proof of admittance at the shareholders meeting.

The Agenda for the shareholders meeting can be obtained at the offices of Manchebo Beach Hotel NV.

The Managing Director
A. Kolman

Matthew's
beachside restaurant

Christmas Menu's

"Starfish" Us $ 41.95

APPETIZER
Seared Tuna with Wasabi Green Pea Puree,
Wakame Cucumber Salad, Teriyaki Glaze
Or
Pumpkin Beef Soup

ENTRÉE
Honey Orange Glazed Ham, Roasted Turkey Breast
Cranberry Gravy on Pumpkin Puree, Steamed Vegetables
Or
Grilled Beef Tenderloin with Potato Gratin,
Seasonal Vegetables, Green peppercorn Sauce
Or
Seared Grouper topped with
Shrimp Mango Salsa, Herb Risotto Cake, Garden Vegetables

DESSERT
Warm Apple Pie with Vanilla Sauce and Vanilla Ice Cream
Or
Fruit Cake Brandy Butter Sauce

"Mermaid" Us $ 31.95

APPETIZER
Creamy Corn Chicken Soup
Or
Classic Caesar Salad with Parmesan and seasoned croutons

ENTRÉE
Honey Orange Glazed Ham with Sweet Potato
Bacon Hash, Seasonal Vegetables
Or
Chimichurri Marinated Grilled Chicken Breast,
Potato Gratin, Sautéed Vegetable Red Wine Mushroom Sauce
Or
Roasted Red Snapper, Rice, Seasonal Vegetable, Creole Sauce

DESSERT
Warm Apple Pie with Vanilla Brandy Sauce,
Vanilla Ice Cream
Or
Fruit Cake Brandy Butter Sauce

RULES: 15 % service charge and taxes will be added to these prices.
Available only with reservation and pre ordering in advance.
Groups of 10 or more Adults -1 menu per group.
Save the date 50% of total, balance to be paid 1 week before dinner with final guest count.

Only with reservations call 588 7300
Private restaurant located on the beach "Punta Brabo" at Casa del Mar Beach Resort. Tel: 588 7300 - e-mail info@matthews-aruba.com
• www.matthews-aruba.com •



SKOA
STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA

ULTIMO AVISO

SKOA ta hasi un ultimo aviso na tur mayornan cu sea pa un of otro motibo tin pago escolar habri pa pasa cancela esaki.

Pa pago nan via banco:
Aruba Bank nr. 6005292
Corda menshona:
Nomber y Fam di alumno; scol; y aña escolar.
Ultimo dia pa paga via banco:
31 december 2018

Pa pago nan efectivo:
Oficina Principal di SKOA
Copernicusstraat 11
Orario:
8:00am te cu 12:00pm y
1:30pm te cu 4:00pm
Ultimo dia pa paga na oficina:
18 december 2018

Tur mayor cu no cancela e pago escolar pendiente, nan caso lo wordo trata via incassobureau.

Atentamente,
Directorado di SKOA

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551


KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Gabinete di Gobernador di Aruba ta hasi un anuncio por medio di esaki.

En coneccion cu un actividad di Gabinete di Gobernador, Gabinete lo ta sera riba diabierna 30 november 2018 desde 12:00 or di merdia.

E empleadonan di Gabinete lo ta bek na boso disponibilidad desde dialuna 3 di december 2018.

Gabinete di Gobernador di Aruba
www.kabga.aw
telefoon: 583-4445



STICHTING AVONDONDERWIJS ARUBA
Shakespearestraat 17
Tel./Fax 5838720
Aruba
Email: avondhavo@setarnet.aw

Administratieve kracht.

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba zoekt een dynamisch persoon op minimaal LBO-niveau die kan voldoen aan de volgende vereisten:
Hij/zij
- kan kopieerwerk verrichten
- kan telefonische oproepen aannemen
- kan lichte administratieve werkzaamheden verrichten
- heeft kennis van Microsoft Office (Excel, Word, etc)

Hij/zij is
- flexibel met werktijden
- multi-inzetbaar
- oplossingsgericht
- stressbestendig
- sociaal vaardig
- een vertrouwenspersoon en kan bodewerkzaamheden verrichten

Hij/zij
- voert taken uit opgedragen namens/door het Bestuur.

Arbeidsvoorwaarden conform LMA, voor zover deze van toepassing zijn voor administratief personeel. Salariëring zal conform de overheidsschalen zijn.

De werdagen zijn van maandag t/m vrijdag.
De arbeidsuren zijn voornamelijk van 17.00 tot 22.00

Heeft U meer informatie nodig, kunt u bellen naar ons kantoor 5833779 en vragen naar mevrouw Natalie Geerman (17.00 tot 22.00).

Er zal een sollicitatiecommissie door het Bestuur benoemd worden.

Indien u belangstelling heeft en meent te voldoen aan de vereisten, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op vrijdag ochtend 7 december 2018 ingediend zijn op het bureau van de Stichting.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Fotografo Aleman ta deteni djis pasobra el a saca potret di Nicolas Maduro



ORANJESTAD (AAN): Djis pasobra el a saca potret di Nicolas Maduro, awor autoridad Venezolano ta acuse di kier causa un rebelion.

Billy Six, un periodista Aleman a wordo deteni na peninsula di Paraguana na Venezuela, y a wordo traslada sin orden hudicial pa sede di e cuerpo Sebin, esta "El Helicoide" dia 17 di November cu a pasa. E ta wordo acusa di rebelion y spionahe dilanti un Tribunal Militar, pasobra el a saca potret di Nicolas Maduro.

Ta via di Twitter e informacion a cuminza circula. Y el a bin di Thamara Caleño, kende ta casa di ex-preso Mericano, Joshua Holt. El a laga sa cu e periodista Aleman pa colmo a bira malo di Dengue, y e no tin acceso pa remedi tampoco. Pesey e ta haci un yamada publico pa cu e condicionnan di e detenidonan na "El Helicoide".

A ser mustra, cu ta imposible pa comunica cu famia di e periodista Aleman. Sinembargo, Caleño a informa Embahada di Alemania di e situacion pa nan sa loke ta pasando cu e periodista. A informa Embahada Aleman tambe kico ta pasa na El Helicoide, pa nan sa di e trato cu presonan ta ricibi, y cu Sebin ta famoso pa no duna detenidonan un bon trato.

Autoridad a confisca varios obheto personal di e periodista, y pesey Caleño a pidi via Twitter pa comunidad yude cu paña, articulonan di higiena, y otro productonan.

E periodista Aleman a drenta Venezuela via di Colombia, y el a fia su telefon na varios hende cu tabata den transporte publico cune. Despues di detencion, e hendenan aki a wordo yama pa declara como testigo riba nan vinculo cu e periodista.

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.
Yama awor mes na e telefoon: 641-4186
Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

TESTIMONIO CARLOS GOMEZ MADURO

"Danki master Benjamin" number nan cu bo a dunami nan a sali y nan a paga mi debenan y paga mi cosnan di salus di mi tata, Dios benciona bo

TESTIMONIO DI SALUD LILIANA COROMOTO

"Danki master Benjamin" Pasobra mi tawata riba cama lastra la porta di santana, docter nan abisami cu mi tabata tin tiki tempo pa biba y bo a yudami... ma bira hopi bon, Dios bendiciona bo.

CEL: 641-4186

Deporte Local

Balashi Finals lo tuma luga e fin di siman aki







ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi a tuma luga inscripcion pa loke ta Balashi Finals cu lo tuma lugar awe diabierna, diasabra y diadomingo.
Esaki a tuma lugat na All to Car (Momo Tires) riba Boulevard. Segun Jason Geerman basta coredor a sa di yega, mustrando asina cu nan ta decisivo pa cera e aña den bon forma. Awe Diabierna tur ta cuminsando cu un test & tune. Porta habri 6'or y pa 7'or e test & tune ta cuminsa te cu 1'or di marduga.
Diasabra lo bira e bracketrace cu ta e careda cu a wordo posponi dia 5 di October. Tur esnan cu a inscribi caba e dia ey, tin cu djis presenta na porta cu nan sticker of nan banchi pa core, automaticamente bo ta drenta bek. Ta muestra cu un recibo pa bo sa cu bo ta den.
Esnan cu no a haci esey, logicamente mester bin inscribi ainda pa core. Esey ta pa e careda di diasabra.
Diadomingo lo bay bira un headsup day. Cu excepcion di Junior Dragster y Import cu ta unico dos categorianan cu ta bracket. Lo bay tin tambe super gas auto, super street auto, supergas bike, supercom bike, Pro Bike, Import y Junior Dragster ta core diadomingo pa asina cera e aña den e categorianan grandi y cu ta core cu traction den e caso aki.
Esey lo bay ta e race season pa 2019. E ora ta keda pendiente pa dia 9 di December, cual lo ta streetlegal ginals, pa asina conclui 2018 pa loke ta trata su race schedule.

Diasabra e evento lo cuminsa pa 6'or. Porta ta habri 5'or di atardi. Ta core Junion Dragster, Box, no-box, frontwheel drive, lo bay bira e ultimo careda di point series pa 2018.
Diadomingo, dia 2 di December, lo bay ta un headsup day. Porta ta habri 10'or di mainta. Pa 11'or e caredanan lo start.Tur esaki lo tuma lugar na Palo Marga raceway park.

Diasabra awor lo tin un challenge kende ta subi Hooiberg mas liher



ORANJESTAD (AAN)- Diaranzon atardi a tuma lugar na pia di Hooiberg un conferencia di prensa pa asina organizadornan duna mas informacion pa loque ta traha e evento grandi di Diasabra awor caminda lo bay set un record hunto pa Aruba kende lo subi Hooiberg mas liher.

Calvin Maduro di Aruba Rocks, kende ta organizador e evento a splica cu nan ta focus pa promove nos isla cu eventonan extreme y nan a pensa riba e subimento di Hooiberg pa asina establece un record. Esaki nan ta prome evento cu nan ta organizando y sigur ya e ta hopi comenta den pueblo.
E evento ta consisti cu e participantenan tin di subi e cero di Hooiberg via e trapinan den un tempo record y esaki lo bay tuma lugar Diasabra awor dia 1 di December for di 1'or pa 6'or di atardi. Participantenan mester ta personanan cu ya a yega di subi Hooiberg caba y awor ta participando den un challenge caminda nan por gana e suma di Afls. 2.500 pa esun cu subie mas lihe. Ya caba tin un total di mas di 70 participante y tambe tin algun team relay di 5.

Como guest special lo tey tambe e fastest stair runner di mundo cu ta bini di Finland Sr. Marten Bostrom pa e duna un show con rapido e ta subi Hooiberg. Segun Sr. Buston el a train subi Hooiberg caba pero no ta facil ya cu e trapinan no ta tur ta mescos.
Na final cada participante lo ricibi un medaya y e campeon lo ricibi un medaya mas e premio cash. Lo bay tin tambe barbecue y un bar bon surti.

STAR FASHION
Coleccion di Fin di Aña a yega!
Paña di Colombia y Merca Outlet bon prijs!
Habri tur Diadomingo di 11am - 3'or

DEPORTE INTERNATIONAL

'Clash' entre River Plate y Boca Juniors ta bay tuma lugar den Bernabeu



ARGENTINA: E partido di regreso di Copa Libertadores ta bay wordo hunga den stadion di Real Madrid. Esaki segun prensa Spaño.

E di dos wega entre Boca Juniors y River Plate pa determina ken ta bay gana e Copa Libertadores a wordo posponi Diasabra, despues cu fanaticonan di River Plate na Buenos Aires a ataca e bus di e hungadornan di Boca Juniors.

Algun di e hungadornan a resulta herida door di esaki.

E prome wega a keda empata 2-2 y awor a hala e di dos wega pa Diadomingo dia 9 di December.

Autoridadnan y e dirigentenan di e equiponan y di e federacion di futbol di Argentina ta sinti cu e wega na e momentonan aki no por wordo hunga an Buenos Aires, mirando cu e chens tey cu incidentenan lo tuma lugar atrobe.

Pesey e wega ta bay wordo hunga den stadion Santiago Bernabeu na Madrid.

Celtic a gana Rosenborg pa subi na di dos lugar di nan grupo den Europa League



NORUEGA: Diaranzon Celtic a gana Rosenborg 1-0 y awor ta cerca di pasa pa siguiente rond di Europa League.

E unico gol di wega a wordo anota pa Scott Sinclair den di 41 minuut y door di e triunfo e equipo Escoces awor tin 9 punto den 5 wega y ta na di dos lugar di grupo B.

E dos prome equiponan ta pasa pa e siguiente rond di e torneo.

RB Leipzig ta na di 3 lugar cu 6 punto, despues di perde 1-0 contra Salzburg.

Pa Leipzig ainda tin un chens pa clasifica, pero den nan ultimo wega nan tin cu gana Rosenborg y spera cu Celtic perde contra Salzburg.

Cubs a firma Torreyes for di Yankees



CHICAGO: Chicago Cubs a atende cu nan necesidad pa algun profundidad pa e parti mey mey di nan infield door di firma un hungador Diaranzon, cu un tempo tabata un prospecto den nan organizacion.

Ta trata di hungador di infield Ronald Torreyes, cu a wordo firma for di New York Yankees.

A cambio di Torreyes, Yankees ta bay haya sea un hungador cu lo wordo nombra despues, of placa cash.

Torreyes ta un hungador versatil cu por hunga tur caminda den infield, specialmente na shortstop y segunda base.

Den partinan di 4 temporada den Major League hungando pa Yankees y Los Angeles Dodgers, Torreyes a aparece den 92 wega na segunda base, 74 na tercera base y 60 na shortstop.

Den e ultimo 3 añanan cu New York, el a bati pa un average di .281 den 221 wega.

E tabata tin 8 hit di extra base.

Standard Liege a gana Sevilla y awor tin bon chens pa pasa pa siguiente rond di Europa League



BELGICA: Prome cu e wega a cuminza, Standard Liege tabata sa cu e unico manera pa nan tin chens pa pasa pa proximo rond di Europa League tabata pa gana Sevilla, mirando cu e equipo Spaño tabata tin 9 punto y nan tabata tin 6.

E equipo Belga a logra su meta y a gana Sevilla 1-0.

E gol a wordo anota pa Moussa Djenepo den di 62 minuut.

Locual a hasie mas fastioso pa Sevilla tabata cu den di 68 minuut Pablo Sarabia a ricibi un carchi cora.

Ambos equipo awor tin 9 punto despues di 5 wega, pues e equipo cu logra e mihor resultado den nan ultimo wega riba 8 di December, lo caba na di dos lugar di e grupo y pasa automaticamente pa siguiente rond.

Sevilla ta bay hunga contra lider di e grupo Krasnodar, mientras cu Standard Liege ta bay enfrenta Akhisarspor, cu ta na ultimo lugar cu 0 punto.

Noticianan for di Hulanda

Minister Grapperhaus kier baha e cantidad di caso cu no ta wordo investiga



HULANDA: E cantidad di denuncia entrega cu debi na falta di capacidad cerca polis no ta wordo atendi cune, mester baha den e temponan cu ta bin.
Esaki Minister di Husticia y Seguridad Ferd Grapperhaus a bisa.
El mandatario asina a reacciona riba un noticia cu a Sali, cu ta bisa cu e aña aki caba 16.000 investigacion a wordo tira den bari di sushi, pasobra no tabata tin suficiente recherche disponibel.
Ta trata di alrededor di 4% di e denuncianan, cu mayoria biaha ta di delitonan leve.
Sinembargo, ta casonan den cual tabata tin suficiente informacion pa nan wordo soluciona.
"E aña cu ta bin nos mester logra baha e cifra lo mas posibel", segun Grapperhaus.

Cacho hinca mata, den pleitamento over di scooter



DEN HAAG: Un cacho a bira victima di un pleitamento di bisiña den Reviusstraat na Den Haag.
E habitantenan durante e pleitamento a cuminza parti golpi, door un discusion riba e hecho cu un scooter tabata zona demasiado duro.
Cada biaha ora cu e persona cu tabata core e scooter tabata pasa cerca di autonan staciona den e bario, e alarmanan di e autonan a cuminza zona.
E bestia di un di e habitantenan di e bario a wordo hinca cu un obheto skerpi durante e bululu.
E cacho despues a fayece door di e heridanan.
Mientrastanto polis a detene un sospechoso.
Recherche ta investigando e caso y ta pidi testigonan pa meld nan mes.

Tweede Kamer kier haya sa for di Secretario di Estado, dicon Shell no ta paga belasting di ganashi



HULANDA:, Tweede Kamer mas pronto cu ta posibel kier un bon splicacion for di Secretario di Estado Menno Snel, riba e noticia cu ta bisa cu Shell na Hulanda no ta paga winst belasting (belasting di ganashi).
Segun corant Trouw, e compania na un manera practico lo ta hasi uso di tur tipo di elemento deducible (aftrekpost) legal, door di cual 0 euro na belasting mester wordo paga.
Un mayoria den Tweede Kamer Diahuebs atardi a sostene un peticion di Henk Nijboer di PvdA, pa tene un debate riba e asunto aki.
Locual e corant a trece dilanti, ta basa riba un documento interno confidencial di e ministerio di Finanzas y cierto combersacionnan cu hendenan cerca di tur cos.
Shell ta nenga di a viola cualkier regla.

Gabinete Hulandes a wordo conseha pa gasta biyones di euro riba autonan electrico



HULANDA: Gabinete Hulandes tin cu saca biyones di euro pa subsidia compra di autonan electrico.
Esaki clubnan di medio ambiente y clubnan di auto ta conseha Gobierno.
Nan intencion ta pa desde 2021, cumpradornan di un auto electrico haya un subsidio di 6000 euro pa cada auto.
E gabinete Hulandes a pidi diferente partido pa bin cu proposicionnan concreto, pa percura pa Hulanda na 2030 produci mitad di e cantidad di CO_2 cu locual e tabata produci na 1990.
E partidonan cu cual e gabinete ta negocia, kier pa Gobierno habri su cartera pa yuda e ciudadanonan pasa di autonan di gasolin, pa autonan electrico.

Noticia Internacional

Italia a acusa Libanes di planea atake biologico of kimico

ROMA: Polis na Cerdeña a informa riba aresto di un Libanes sospechoso di purba di cumpra material online pa perpetra un atake biologico of kimico na Italia, segun instruccionnan di propaganda di Estado Islamico.

Amin Alhaj Ahmad, di 38 aña, a investiga carcinogeno aflatoxina B1 y pesticida metomil pa medio di su celular. El a wordo deteni na momento cu el a sali di su cas na Cerdeña y a wordo acusa di asociacion cu terorismo internacional.

Polis a bisa den un comunicado cu nan a cuminsa e investigacion despues cu primo di Ahmad a wordo aresta y, durante su confesion, a revela supuesto plannan di su famia di perpetra un atake toxico na Italia.

Polis a bisa cu no tin pruebanan cu Ahmad, un Libanes di origen Palestino, a logra cumpra materialnan.



Trump a cancela reunion cu Putin na Argentina pa escalada militar cu Ucrania



Presidente di Merca, Donald Trump, a cancela su encuentro programa cu su colega Ruso, Vladimir Putin durante asamblea di G20 na Argentina, den respuesta na detencionnan di barconan di Ucrania di parti di Rusia riba lama Preto.

"Mirando e hecho cu e barco y mariniernan no a wordo entrega bek na Ucrania pa Rusia, mi a didici cu ta mihor pa cancela reunion previsto na Argentina cu presidente Vladimir Putin", Trump a tweet desde avion presidencial mientras e tabata na caminda pa Buenos Aires.

Un vocero di Kremlin a indica cu si e encuentro wordo cancela realmente, Putin lo conta cu algun hora extra pa celebra reunionnan util den G-20, e agencia di noticia Ifax a indica.

Diaranzon, Yuri Ushakov, asesor di Kremlin, a informa cu Vladimir Putin y Donald Trump mester a reuni dia 1 di December na Buenos Aires durante cumbre di G20.

"Nos ta sigur cu e presidentenan lo trata e conflicto Sirio, e programa nuclear Irani, crisis Koreano y no a descarta cu nan tambe lo papia di e ultimo suceso (entre Rusia y Ucrania) den zona di estrecho di Kerch", Ushakov a bisa na prensa local.

Trump a indica cu e no lo mantene un reunion bilateral cu Putin, minutnan despues di bisa prensa dilanti di Cas Blanco cu "probablemente" e lo reuni cu su colega Ruso.

E mandatario Mericano a bisa prensa cu ta un "bon momento" pa reuni cu Putin, aunke a adverti cu e lo wordo informa den detaye riba polemica entre Kiev y Moscu durante su viahe pa Argentina y cu esaki lo determina su decision final.

Rusia a indica cu Putin y Trump mester a trata temanan manera lucha contra terorismo y desarme nuclear.

Polis Aleman a tene un razzia na Deutsche Bank den investigacion riba labamento di placa

FRANKFURT: Polis di Alemania y investigadornan a registra seis filial di Deutsche Bank, incluyendo sede di grupo na Frankfurt, como parti di un investigacion pa labamento di placa, Ministerio Publico a informa.

Segun revelacionnan saca for di Papelnan di Panama, e principal banco Aleman ta sospechoso di "a yuda clientenan crea sociedadnan den paraisonan fiscal" pa laba placa "procedente di infraccion penal", fiscal a splica den un comunicado.

"Ta berdad cu fiscal a investiga den varios lugar di nos banco relaciona cu Papelnan di Panama" Deutsche Bank a confirma, cu a priminti "pleno cooperacion".

Segun fiscal, alrededor di 170 hues, polis y agente di servicionan fiscal a cuminsa cu e investigacion den localnan di e banco na Frankfurt, Eschborn y Gross-Umstadt y a bay cu "varios documento escrito y electronico".

Investigacionnan ta enfoca riba "dos empleado di 46 y 50 aña" cu identidad y funcionnan no a wordo divulga, como tambe un "cierto cantidad di responsable no identifica di e compania", tur ta sospechoso di "labamento di placa".

Investigadornan ta acusa e sospechosonan di "no a señala e sospechonan di labamento di placa" prome cu revelacion na April di 2016 di escandalo di Papelnan di Panama, apesar cu e banco tabata dispone di "elementonan suficiente desde inicio di nan relacionnan" cu e clientenan.





Gobernador di Rio de Janeiro aresta den operativo 'Lava Jato'

RIO DE JANEIRO: Gobernador di Rio de Janeiro, Luiz Fernando Pezao, a wordo deteni riba diahuebs, acusa di ricibi sobornonan miyonario vincula cu eskema di corupcion conoci como 'Lava Jato' y di forma parti di un organizacion cu a desvia placa publico pa exterior.

"Segun investigacionnan, e Gobernador ta forma parti di nucleo politico di un organizacion criminal cu, a lo largo di ultimo añanan, a comete varios crimen contra gobernacion publico, specialmente corupcion y labamento di placa", segun un nota di Ministerio Publico.

Canal di television Globo News a difundi en bibo momento cu Polis Federal (PF) a yega na residencia di gobernador, Palacio Laranjeiras, na unda el a wordo deteni. Despues el a wordo traslada na un sede di PF na Rio, den un operativo nombra "Boca di Lobo".

Pezao, di 63 aña a ricibi sobornonan entre 2007 y 2014, mientras e tabata vice gobernador di Sergio Cabral, kende ta actualmente cera y condena pa cargonan di corupcion. Incluyendo pagonan extendi hasta 2015, mientras e tabata fungi como gobernador.

E ordo di prison a wordo duna pa Fiscal General di Brasil, Raquel Dodge, y a wordo firma pa Corte Superior di Husticia (STJ), cu tin hurisdiccion riba gobernadornan.

Investigacion Lava Jato, cu a wordo revela na 2014, a descubri un red di pago gigante di sobornonan di parti di companianan priva na politico y autoridadnan, a cambio di haya contrato den destaho pa obranan publico.



Trump a contesta Cohen:

E ta un "persona debil" cu ta busca "reduci" su condena



WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a acusa su ex abogado, Michael Cohen, di a gaña pa haya un sentencia reduci, despues cu el a declara culpable di gaña Congreso den investigacion relaciona cu complot Ruso.

"E ta un persona debil y loke e ta purbando di logra ta un sentencia reduci. Pesey e ta gañando riba un proyecto cu tur tabata conoce", Trump a bisa prensa na Cas Blanco prome cu el a viaha pa Argentina pa participa den cumbre di G20.

Michael Cohen a declara culpable den un Corte di New York di gaña Congreso den investigacion relaciona cu su contactonan Ruso, medionan a informa.

E buelta nobo den investigacion independiente dirigi pa fiscal especial Robert Mueller, cu ta busca determina si tabatin of no colusion entre campaña electoral di e mandatario na 2016 y agentenan Ruso, ta potencialmente un berguenza pa presidente di Merca.

"Esaki tabata un proyecto bon conoci... No a dura hopi. Mi no a lidera e proyecto aki", Trump a bisa prome cu el a aborda avion na caminda pa Argentina.

"No tin nada malo si mi a dirigi esaki", el a agrega.

"Mi no a haci pa varios motibo, e prome, hasta si nada tabata obliga mi, ta cu mi tabata hopi ocupa cu mi campaña pa presidencia".

Den varios proceso penal, Cohen ya a declara culpable di varios cargo fin di Augustus dilanti di fiscalnan di New York.

Despues di distancia su mes di Trump, Cohen ta cooperando cu Mueller, kende ademas di investiga posible colusion cu Rusia ta busca determina si e presidente a haci un intento pa obstrui e investigacion.

Autoridadnan a acusa dos hackers Irani pa extorsion online na Merca

WASHINGTON: Dos hacker Irani a wordo acusa di un eskema multimiyonario di extorsion y cibercrimen cu a afecta agencianan gubernamental, ciudad y negoshinan, Departamento di Husticia di Merca a informa.

Faramarz Shahi Savandi, di 34 aña, y Mohammad Mehdi Shah Mansouri, di 27, a wordo acusa di crea un "ransomware" conoci como SamSam cu a encripta informacion di computernan di mas di 200 victima, incluyendo algun den ciudadnan di Atlanta y Newark, New Jersey.

Despues Januari di 2016, e hackers por a probecha di fayonan cibernetico y obtene acceso na computernan di victimanan y instala e "ransomware", fiscalnan a señala. Despues, e hackers supuestamente a encripta filenan y a exigi pa e victimanan paga un rescate den bitcoins pa desblokea nan informacion.



E hackers, cu aparentemente no ta vincula cu gobierno Irani, pa obtene cerca di 6 miyon di dolar y a causa cu e victimanan di e extorsion cibernetico a perde mas di 30 miyon di dolar, fiscalnan a agrega.

Entre e victimanan ta Departamento di Transporte di Colorado, Waf di San Diego y seis compania di salud na Merca, segun Departamento di Husticia.

"E ransomware SamSam ta un peligroso avance den cibercrimen", Craig Carpenito, fiscal di New Jersey a splica, na unda e acusacionnan a wordo revela. "Esaki ta un tipo di delito cibernetico nobo. Placa no ta nan unico obhetivo. Nan ta busca daña nos institucion y nos infraestructura esencial".







BUNITA GESTO DI METACORP PA HACI NOS HENDENAN SPECIAL FELIS DURANE UN OTRO EXITOSO PARANDA DI BOCHINCNA 2018.

** Un biaha mas METACORP su companianan: Tropical Bottling Company, Ecotech Aruba, Atco Concrete Products NV, ATCO Aruba N.V. y demas companianan, nos hendenan special a disfruta un mundo durante e Paranda di Bochincha 2018. Prome cu e parada a sali, Vice Presidente di METACORP, sr. Robert Carrasquero a pasa saluda e muchanan y por a nota un alegria grandi riba nan cara. E biaha aki Parada di Bonchincha a sali for di Brouwerij Nacional Balashi y a bai direcion di San Nicolas pa despues finalisa bek na Brouwerij Nacional Balashi. Cuerpo Policial, coredornan di Brommer y specialmente Red Cross como organisador y tur esnan cu a contribui di un of otro manera merece tur elogio cu tin. Sin duda un gesto valioso di METACORP pa haci nos hendenan special contento durante e grandioso Paranda di Bochincha 2018.









PoetsTV Diadomingo 7or Pm..

Telearuba - TDS 13 Curacao..

PARANDA DI BALASHI CU GRUPO DI BETICO TABATA UN EXITO NA GLENN'S TAKEAWAY... DIABIERNA PROXIMO RINCON BOYZ TA DEN PARANDA DI BALASHI NA WENG KEE BAR & RESTAURANT.











A base di rapport historico di Organisacion Mundial di Salud

Decision Nacionnan Uni riba Marihuana na Maart

Expertonan internacional ta entrega rapport otro siman

ORANJESTAD (AAN) -- Un suceso historico lo tuma luga na inicio di December 2018 ora e rapport di e Comision di Expertonan di Droga di e Asociacion Mundial di Salud (WHO) alcansa Nacionnan Uni. Na Maart 2019 e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni lo vota riba e recomendacionnan di WHO riba e actual controversia di Marihuana Medicinal. Pa prome bes for di momento cu a introduci control riba cannabis na 1961 y 1971, a profundisa den e control cu mester tin riba marihuana y su productonan deriva cu awor ta na e mes nivel cu heroina.

Mientras na Aruba e fin di siman aki lo tin un conferencia riba legalisacion di marihuana medicinal, cu mester tuma luga den futuro hopi cercano, otro siman historia ta ser skirbi ora e documento prepara pa expertonan di Organisacion Mundial di Salud, alcansa e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni.

Manera DIARIO a relata recientemente, e Organisacion Mundial di Salud a asumi su responsabilidad pa realisa estudio riba e materia di marihuana medicinal y e control cu gobierno mester eherce riba marihuana y productonan deriva di e mata.





WHO ta dispone di un Comision Experto independiente riba Adiccion na Droga. E comision aki ta dicidi riba e riesgonan pa salud y e beneficionan cu substancianan cu ta traha riba mente di hende tin.

E comision aki ta investiga e adiccion y posibilidad medicinal di e producto y ta dicidi si mester controla uzo di e substancia y na ki forma e control aki mester tuma luga sin core riesgo di perhudica ni e persona cu por bira victima di droga ni e persona cu por ser beneficia.

Recomendacionnan lo ser haci con mester eherce control riba uzo.

E expertonan ta basa nan mes riba reglanan specifico internacional. Nan rapport ta ser entrega na e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni cu tur aña ta reuni na Vienna, Austria, pa revisa y analisa e situacion mundial di droga pa asina maneha adiccion, prevencion, rehabilitacion y controla trafico internacional di droga.

En bista di e desaroyonan na diferente pais cu ta dicidi a base politico cu marihuana medicinal no ta peligroso pero ta beneficia salud di hende, e aña aki e expertonan riba tereno di salud a dicidi di realisa investigacionnan mas profundo manera DIARIO a anuncia despues di informacion emiti dor di WHO na Augustus 2018.

E organisacion mundial a anuncia cu e expertonan lo bolbe reuni na November. Mientrastanto e reunion a tuma luga siman pasa y otro siman Nacionnan Uni lo ricibi e documento historico den cual e expertonan ta anuncia kico mester pasa cu marihuana medicinal segun nan investigacion.

E rapport aki lo sirbi pa na Maart 2019 e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni vota riba e recomendacionnan.

Teniendo cuenta cu e resultado di e decision di e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni lo tin riba tereno internacional, ultimo simannan gruponan cu kier legalisacion di droga y special marihuana na diferente parti di mundo, a crea e impresion cu porta ta habri pa legalisacion di marihuana.

Esaki no ta berdad pasobra ta na Maart 2019 Nacionnan Uni lo presenta nan conclusion na mundo mientras te awor e Organisacion Mundial di Salud, WHO, ta mantene e adiccion cu marihuana ta promove y e peligernan cu e ta presenta pa comunidad.

DIARIO ta sigui informa Aruba cu e siman aki ta celebra un conferencia politico pa sostene legalisacion di marihuana na momento cu mundo ta spera e declaracion di expertonan di instancianan mundial oficial.

KOOYMAN

SIGUI NOS KOOYMAN.ARUBA




DEALS OF THE WEEK

Oferta ta balido di djabierne 30 di november t/c djaweps 6 di december 2018, tanten tin den stok.

WASBAK PVC BLANCO
• 100% resistente contra awa, mihor solucion pa wasbak modern
• Hanchura: 60cm
• Kranchi no ta inclui





~~849.99~~ 764.99 of 30600 Fun Miles

MOSAICO PA VLOER EMILIA
• Mosacio ceramic
• Pa usa paden di cas





~~17.99~~ 14.99 p/m² of 600 Fun Miles

SEALANT 100% RUBBER SILICON
• Duradero, flexibel y resistente contra awa
• Uso pa interior y exterior
• Clear i Blanco







~~11.99~~ 9.59 of 384 Fun Miles

ALGUN SPIEL
• 15% descuento ariba tur spiel marca Pliefer





2X fun miles



KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOOYMANBV.COM

Autoridad mundial di salud y marihuana

ORANJESTAD (AAN) -- E controversia di marihuana medicinal lo haya un dimension nobo, na Maart 2019 ora e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni yega na decision. Si te awor ta politiconan a dicidi riba e peliger di droga pa comunidad, awor ta autoridad mundial di salud a haci investigacion profundo y a haci recomendacion.

Droga como remedi existente

E peliger cu abuso lo ser haci di marihuana medicinal ta motibo pa e Comision di Expertonan di Organisacion Mundial di Salud, a investiga kico por pasa cu remedi cu tambe por ser uza como droga.
E grupo di expertonan di Organisacion Mundial di Salud, a revisa cuatro producto sintetico deriva di Cannabis.
Cinco derivado di Fentanyl cu ta ser uza pa alivia dolor. Aunke uzo di e remedi a baha, Fentanyl ta ser uza como droga y ta un parti importante di e crisis di narcotica na Merca y otro paisnan.
Tramadol, cu recientemente tabata den noticia pa problemanan cu e ta causa como e remedi pa alivia dolor, tambe ta ser uza como droga dor di adictonan.
Pregabalin usa pa tratamento di dolor di nervio,, epilepsia y ansiedad, ta ser uza tambe como droga y ta un peliger pa salud.
Den e cuadro aki, nan a revisa pruebanan cu a ser presenta na fabor di cannabis medicinal y su productonan deriva.



E peliger pa salud humano

Te awor legalisacion di marihuana ta topico politico. Esaki lo cambia ora e rapport di expertonan den ramo di salud, presenta oficialmente e peliger cu producto di marihuana ta representa pa salud humano y e forma cu adictonan por abusa di remedi cu nan lo uza como droga.
Nan no ta participa na discusion politico pero na aspectonan cientifico y prueba pa e parti beneficioso enfrente e parti peligroso.
Marihuana por causa enfermedad mental y situacionnan cu ta peligroso pa comunidad manera e participacion den trafico.E comision di expertonan di WHO lo no dicidi si mester legalisa droga pero a base di nan estudio, e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni lo mester tuma decision con e ta postula su mes enfrente marihuana medicinal.
Paisnan lo mester vota si nan ta acepta e recomendacionnan.
Tin prueba cu cierto productonan di Cannabis manera cientificonan a desaroya, por yuda den cierto casonan. Pero remedi ta droga basicamente.
Kico por pasa si legalisa marihuana como remedi sin mas? Tin producto di Cannabis cu segun investigacionnan cu a ser hiba, ta yuda den caso di cierto enfermedadnan.
Pa por pone marihuana medico riba mercado, mester sigura cu tin control manera ta pasa actualmente cu remedi di prescripcion.E recomendacionnan di e Comision di Narcotica di Nacionnan Uni mester duna paisnan miembro guia ora nan vota riba e futuro di productonan basa riba marihuana.







TANKI LEENDERT 122

582-3838

CHEVROLET STERN ARUBA

CHEVROLETARUBA.COM
*Models shown for illustration purposes only.

Cambio estatal no por afecta derecho adkiri

Mester di Comision di Reino pa atende pensioen di behes

*Arubiano no tabata stranhero na Antia den pasado

*Hues na Hulanda a acepta principio di igualdad

ORANJESTAD (AAN) -- Mientras e fecha di pago di bonus di Pasco ta yega mas cerca, atrobe un problema serio ta surgi pa Arubianonan cu ta ricibi nan pensioen for di islanan cu tabata parti di Antia Hulandes. Gobiernonan, cu ta dicidi riba leynan cu ta mishi cu e entrada legal di ciudadanonan Hulandes, mester tene nan mes na palabracionnan y no por causa problema pa ningun persona cu a ta ser afecta pa desaroyonan estatal den Reino ni cambio cu paisnan den Reino kier tuma cu seguro social a base di e situacion financiero.

Mescos cu tur fondo di pensioen na mundo, esun di Curaçao tambe a enfrenta problema y entre otro a subi e edad pa haya pensioen di behes. A dicidi tambe pa crea distincion den e pago cu ta ser haci na personanan cu ta inscribi na Curaçao y pensionadonan cu no ta forma parti di e poblacion di Curaçao.

SVB TABATA SEGURO SOCIAL ANTIA

Den Reino mester tin un Comision permanente pa atende pensioen di behes. Mester tene cuenta cu no ta e personanan a dicidi pa muda pero cu areglonan den Reino a dicidi riba e pais cu ta paga nan pensioen di behes.

Te Prome di Januari 1996, tur Arubiano tabata participa den e fondo di seguro social di Antia, SVB como Antiano. Cu entrada di Status Aparte mester a crea un areglo den Reino pa ciudadanonan nobo di Aruba y ciudadanonan di e Antia nobo di cinco isla.

Mester a yega na repartición di bienes di SVB pa e dos paisnan y a dicidi cu Antianonan cu ta inscribi na Aruba dia Status Aparte di Aruba a bira realidad, lo a resorta na forma permanente bou di SVB Aruba. Antianonan naci na Aruba cu tabata biba na e islanan di Antia, lo a cay bou e SVB di Antia.

Si un Antiano of Arubiano dicidi di inscribi su mes na otro pais, mescos cu ta conta pa henter Reino, durante su permanencia e ta atende cu e seguro social di e pais.

No por mishi cu e derechonan cu e ciudadanonan tabata tin pa haltura di su pensioen te na momento cu el a bay resorta bou di otro fondo di pensioen pa motibo di su residencia oficial.

E situacion estatal cu a surgi ora cambio estatal di e resto di Antia a bira realidad, a crea mas confusion y problema pasobra por ehempel personanan cu tabata biba na Bonaire awor mester atende cu e areglo nobo pa pensioen di behes na islanan BES mientras Sint Maarten tambe tin su propio fondo di pensioen.

E hecho cu Hulanda a parti bira di Europa, tambe tabata tin su resultado pasobra Hulanda awor ta den un situacion di federacion di Europa cu reglanan pa pensionado.

HURISPRUDENCIA PA SOSTENE IGUALDAD DI PENSIONADO

For di fin di siglo 20, reglanan pa ricibi pensioen den Reino a bira mucho mas estricto debi na e areglo cu un pensionado ta ricibi pensioen conforme e tempo cu e tabata inscribi na cada pais den Reino.

Esaki tabata motibo cu hopi Arubiano a bay biba na Hulanda pa acumula un miho pensioen di behes.

Awe decision di paisnan den Reino no por afecta pensionadonan cu tin derecho cu no por ta na peliger.

Tin hurisprudencia den Reino. Ora SVB di Hulanda a cuminsa paga aumento costo di bida riba pensioen a base di e problemanan social cu e aumento aki ta crea na Hulanda, a cuminsa paga e porcentahe completo na tur aseguradonan cu tabata ricibi pensioen di behes di Hulanda na e momento.

Esaki a crea un problema financiero pa SVB di Hulanda cu a stop di paga e suma cu tabata flota di acuerdo cu e aumento of bahada di e costo di bida.

Ora protesta a bin di parti di personanan cu ta biba den exterior, Hulanda mester a yega na un areglo pa paga e suma a base di porcentahe segun e cantidad di aña cu e pensionado a biba na Hulanda.



E problemanan cu pensioen di behes den Reino, cu a mira e cantidad di compania cu ta atende cu e seguro social crece na forma importante a base di cambio estatal, mester ser discuti den Reino.

SVB di Antia a ser reparti den SVB na Aruba, SVB na Curaçao, e fondo pensioen di St. Maarten y e seguro di pensioen pa islanan BES.

E pensionado no por ser perhudica y no por considera e ciudadanonan como stranhero pa e tempo cu como ciudadano di un pais, nan a biba y traha den Antia Hulandes y den Reino Hulandes.

Nan no ta forma parti di trahadonan stranhero cu ta permanece un tempo na e pais y ta afecta e gastonan dor di por ehempel administracion di sumanan chikito.

Reino a tuma decision estatal y Reino tin un responsabilidad awor pasobra ley no ta permiti pa kita un derecho adkiri for di un persona sigur no ora e tabata tin obligacion di ta parti di un seguro cu un base social.

Happiness in a bowl

New England Clam Chowder

NEW!

Creamy Chicken Wild Rice
Homestyle Chicken Noodle
French Onion
Creamy Chicken Dumplings
Loaded Baked Potato Bacon
Black Bean
Broccoli Cheddar
Cream of Mushroom

SUBWAY®

©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.
Not valid with other promotions or offers. *Additional charges for extra ingredients, drinks, sides, converting to salad and/or combos. No substitutions.

Ex abogado di Trump a declara culpable di gaña Congreso riba Rusia



NEW YORK: Michael Cohen, ex abogado personal di presidente di Merca, Donald Trump, a declara culpable diahuebs den Corte di New York di gaña Congreso di Merca den investigacion riba su contactonan cu funcionarionan Ruso, medionan a informa.

Michael Cohen, di 52 aña, a acudi na Corte Federal di Manhattan, segun ultimo informacionnan. Na September, su abogado a bisa cu ex consehero legal di Trump a proporciona "informacion importante" na equipo investigador di fiscal especial Robert Mueller.

Cohen a confesa cu el a duna declaracionnan falso na 2017 na Comision di Inteligencia di Senado relaciona cu un plan pa construi un Tore Trump na Moscu.

Michael Cohen, un di asesor principal di Trump, a cuminsa coopera cu equipo di Mueller despues di declara culpable dia 21 di Augustus di fraude bancario y violacionnan di financiamento di campaña den un acuerdo aparte cu fiscal di New York.

Mueller ta investiga si campaña electoral di Trump na 2016 a conspira cu funcionarionan Ruso pa perhudica su rival Hillary Clinton, y si Trump a purba di obstrui ilegalmente e investigacion.

Polis a detene pastor Spaño cu tabata abusa di un mucha muher di 12 aña na Venezuela

CARACAS: Un pastor Spaño a wordo deteni pa abusa sexualmente di un mucha muher di 12 aña den ciudad Venezolano di Maracaibo, autoridadnan y Iglesia Catolico a informa.

Ivan Merino Pedial, di 35 aña, a wordo captura pa polis na Maracaibo, despues di wordo sorprendi cu e mucha den un auto para riba un caminda publico, segun un boletin di Fiscal di Venezuela.

E victima a manifesta cu e pastor a cuminsa abus'e "tres aña pasa", Fiscal a añadi.

Polis a bisa cu tin indicacion di "otro violacion y otro victimanan", segun Lisandro Cabello, secretario di gobierno di Estado Zulia, despues di subraya cu e pastor a probecha di "cercania di cura di iglesia" pa comete e actonan.



Ucrania a pidi ayuda di NATO pa escalada militar cu Rusia

BERLIN: Presidente di Ucrania, Petro Poroshenko, a pidi NATO pa desplega barconan riba Lama di Azov prome cu enfrentamento cu Rusia. Kremlin a califica palabranan di e mandatario como un provocacion dirigi pa empeora tensionnan.

E mandatario a realiza e yamado den un entrevista cu corant Aleman, Bild publica diahuebs, señalando cu "Alemania ta un di nos aliado mas cercano y nos ta spera cu paisnan miembro di NATO ta cla pa reubica barconan di Armada riba Lama di Azov pa yuda Ucrania y proporciona seguridad".

Den confrontacion di diadomingo, guardianan Ruso a dispara y captura tres barco Ucraniano cu a purba di pasa den Lama Preto pa Azov atraves di Estrecho di Kerch, situa entre teritorio continental Ruso y peninsula di Crimea, cu hasta su anexion di parti di Moscu na 2014, tabata forma parti di Ucrania.

Canciyer di Alemania, Angela Merkel, a bisa cu e tabatin previsto presiona presidente di Rusia, Vladimir Putin, durante cumbre di G20 na Argentina den fin di siman aki pa liberacion di e barco y tripulantenan. "Nos por resolve e problema aki, solamente durante combersacionnan pasobra no tin solucion militar pa e conflictonan aki", el a agrega.

E funcionarionan di NATO no a contesta di inmediato peticion di Poroshenko. Apesar cu e organizacion a condena accionnan Ruso ta poco probable cu aliadonan atende e solicitud di e mandatario, cu por desata un confrontacion cu Rusia. Un tratado di 2003 entre Moscu y Kiev a stipula cu mester di acuerdo di dos pais pa barconan di guera di cualkier otro pais por drenta den nan teritorio.

Poroshenko a responde na e incidente ordenando e imposicion di ley marcial den gran parti di e pais, cu a drenta na vigor diaranzon cu aprobacion di parlamento. Putin a acusa e Ucraniano di provoca e incidente naval den un intento pa aplica ley marcial pa reforza su popularidad entre su competidornan prome cu eleccion di Maart.



ONLINE: www.diario.aw
DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs,
Cel 563 1116 / 699 9799

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

TA BUSCA
Tornero of ayudante de mecanico.
Inf. cel: 567-2215 whatsapp.

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

GRATIS
Auto bieuw den cura? nos ta pikié y bente afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, Jama nos na tel 561 4297/ 561 5179
Arubiano Balente

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA BENDE
Pa S10 pickup brasilero etc. Diferente piesanan nobo nobo.
Alternator Afl.495,- / Timing belt & Tensioner set Afl.275,- / Timing belt (DIESEL) Afl.225,- / Compressor di airco Afl.895,- / Starter Afl.375,- / Steering set (12 pc) Afl.500,- / Balljoint set (4 pc) Afl.200,-.
Cell: 749-1029 whatsapp.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

RACKS FOR SALE FOR WAREHOUSE/SHOPS
Used, so half price:
15 Big ones for placing pallets; AFL. 300,00.
60 medium/small ones for goods; AFL. 70,00.
Call or whatsapp 5603756 for more photos and description.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special descuento riba mercancia nobo.
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

APPLIANCE REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

POOL POOL
GANGA! Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

ELJENA CLEANING
Ta busca night cleaners y day cleaners.
Pa haci cushina limpi.
Mester tin firma liber of paspoort hulandes.
Mester ta responsabel y serio.
Por jama na 592 1885

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

TA HUUR
Apt pa 1 of 2 persona, den bon condicion, consisti di 1 camber, baño, sala, cushina, awa, gas, cable, inclui coriente apart.
Tel: 742-1889 / 741-3083.

DOG LOVERS Grooming Services N.V. 15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Alquilo
Apartamentos De una y dos habitacion zona Noord, Se alquila por mes y años, Residencia totalmente priva con estacionamiento interior
593-3365.

TA HUUR
Un cas pa pareja, Mariepampoen straat # 20 Dakota, 560 2541
Jama despues di 1 or

FERIA SEMINAL ROCOCO PLAZA Tanki Leendert
TUR DIASABRA huntu cu feria frutas y berduras
9-1 .BIG SALE ANTIQUES & OUTLET info 741-5640

BO TA BAI CURAÇAO
Nos tin apartment Comodo y Economico
005999 6616969
005999 6813296

CAS NA BENTA
Cas situa na Piedra Plat, 4 camber, 3 baño, tereno 750 m2 pa Awg 350.000.-
Jama 699 8301

TA BUSCA
Trabou di limpieza, cleaning pa cas, negoshi, apt etc. Mi tin firma liber. Cell 742 6053 Mi por traha mainta of atardi. Tambe babysitter, cuida mucha tur edad.

TA FURA STOEL
561-2941

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

HOTEL USED FURNITURE
Mas mercancia a jega cama y colchon tur size, comedor,cortina,klechi etc
Cumana 69 / 585 9855

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Drecha Dak
Verf Kas
7397943
Puntra pa Wester
10% discuento 60+

PROMASTER
Steam Cleaning
Carpet/ Mattresses
Sofa, Recliners etc
Limpi- Desinfecta
Tel 582-03-83
Leslie S Maduro

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diabierna 30 Nov.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
arroz con pollo, porkchop a la plancha, piska hasa cu funchi of pan bati, galinja/ carni/ cabrito stoba, y sopi cabrito/ carni/ galinja/ mondongo

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SPECIAL OFFER SANTO PA: Pega Bloki Y Basha Afl. 35.- + Tin Graniet, Piedra Y verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 7415640 Open 9-5

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
CEL: 594-5115
749-4253

Elma Matras & Fabriek
TA FURA matras, box, busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, comedor. Tel: 592-3344, Rondweg 125

Ta Huur
Apartment di 2 camber, sala, comedor, cushina cu kitchen gabinet, stoof, camber cu kashi. Patio dilanti y patras, parkinglot priva. Serlimar, cable TV Info: Bernardstraat # 71 Tel: 584-6819

MOKO APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha. Pa mas info jama 587 9828/ 582 6420

GORDURA ARUBA
Ta Bende Gordura pa mata Afl 5.- pa saco. Nos tin Orquidea pa bende. Cell 594 3308

TE KOOP
Wandmeubel 475.- , grasmaaier benzine 250.-, wasmachines 300.- /100.- , klerenkast met schuifdeur 190.- ,tuingerei schutting stenen, vloertegels en planken e.d., en veel planten. Warawara # 9 Sta Cruz. Tel 585 5389

Aruba's Feria # 1
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo 2 DEC.
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Dialuna-Diasabra y Dia di Mercado 9-1 so
Jama pa info :Ph. 7415640
Wholesaler BubblePlastic

GRANDIOSO PORCH SALE
Decoracion di Pasco desde 1 florin, regalo, muebles, printers, catridges, articulonan pa oficina, articulonan pa cushina etc etc. Sweelinckstraat 17, dilanti cas di Machi, Dianan 1 - 2 di Dec

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Cas di dos piso cu 3 kamber y 2 baño na Kibaima/ Sta Cruz cu ocean view, tereno propiedad y pa Awg 532.000.00.
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 23.000 m2 na Seroe Biento, ideal pa projecto di cas @ Afl 70.00 p/m2.
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un edificio comercial na Savaneta di 2 piso cu magazijn, construi 565 m2, tereno propiedad na caminda principal y pa Afl 725.000.00 (70 % di marktwaarde)
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un propiedad na Cura Cabai bon pa e.o. negoshi take away, mester di mantencion y pa Afl 138.000.00.
Jama Mito na 593 6318

MERCADO REPARACION Y SERVICO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any Time!
5696224

NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

DIRECTV
Gratis. Mes Diciembre Promocion. Full canales, peliculas, comedia, comiquitas, solo paga 100 por programacion del mes. Llama ya 569-8514. Whatsapp: +58 4245121172. Tambien reparamos señal.

FOR RENT
Studio apartamento independiente na Playa.
Cell: 565-2175

DING DONG EUROKIDS
Korting op kinderschoenen, sandalen, kedsen en kleding maat 18 t/m 40, Birkenstok, slippers voor dames, heren en kinderen + waterproef maat 24 t/m 50, Avenida Milo Croes 57C, Tel 583 7639

TA BUSCA
Hende pa keda interna pa un persona cu no por cana. Si ta interesa po fabor jama 562 5251

SE RENTA
Un apartamento de una habitacion con su baño, amueblado, area Noord, Afl 700.- + un deposito 700.- agua, coriente aparte, cable, internet incluido. Cell 569 3593

TA HUUR
Apt pa 1 of 2 persona per direct, situa na Pos Chiquito banda di ex keurings lokaal Afl 750,- incl. cable, semi muebla, Tel 662 2936

GARAGE SALE
Lago Heights, Koolbaaibergstr 12 (treinmuseum) Sat & Sun 1+ 2 Dec fom 10.00 - 5.00. Toys, collectors items, dvd's, clothes, household art, tools, books etc etc. Everything in good condition and low prices. Tel 584 7321

TA HUUR
Un apartment na Ponton pa un persona Afl 650,- . Awa, coriente, cable inclui, airco apart Afl 300,- deposito. No mucha No pets. Por jama 582 3662

TA BUSCA
Un persona pa cuida un hende grandi (live inn/ interna) Por jama 560 5917

TA HUUR
Un cas na Pos Chiquito semi muebla, cu 2 camber cu a/c y 1x baño, cable y internet ta inclui, Afl 1500.- pa luna. Please jama no whatsapp Cell 744 3371 / 564 0943/ 744 3387

TA HUUR
Apartment na Madiki di 2 kamber. Pa mas info 743 5484 / 745 591

EXPRO REALTY
Ta bende un cas na Paradera den Nuñe Residence. Cas di 3 camber, 2 baño, garage riba tereno propiedad. Adres: Nuñe 57. Prijs Afl.378.000,- cu ta executiewaarde. Tel: 740-4649

TA HUUR
Apartamento na Wayaca 35. Max dos persona. Prijs: afl. 850. Locacion central. Bunita Jardin. Ta inclui awa, electricidad, gas, cable. Bel 592 9902.

FIFA ofreciendo guia pa finanzas sostenibel den futbol



ORANJESTAD (AAN): Regularmente dirigentenan di e organizacion mundial di futbol, FIFA, ta bishita nos isla. E biaha aki ta pa un tayer specificamente riba "Financial Governance and Management" durante dos dia largo. Meta di e charla tabata pa atende asuntonan general identifica como parti di e proceso di auditorio y reportahe, mescos ta algun caso specifico entre e participantenan, relaciona cu maneho financiero di e paisnan miembro di FIFA.

E representantenan di FIFA a ricibi "feedback" di e forma con cada pais individual ta atende cu e maneho financiero impone door di e organizacion mundial di futbol, incluyendo experiencia den e proceso di "audit" y reportahenan cu ta ricibi di cada pais miembro.

E paisnan participante tabata Aruba, Antigua Barbuda, British Virgin Island, Guyana, Jamaica, St. Kitts and Nevis y St. Vincent.

Christoph Suppiger, den su calidad di "Senior Manager Development Programmes" di e division di "Member Associations & Development" a duna di conoce cu regularmente ta tene e tipo di seminarionan asina pa garantisa cu FIFA y e paisnan miembro ta riba e mesun liña di pensamento relaciona cu maneho financiero. No ta un secreto cu FIFA tin un cantidad di programa den cual a aloca presupuesto pa cada pais, pa desaroya e nivel di futbol. Ta esencial pa e paisnan ta consciente cu nan no ta haya e placa tanten cu no aplica pa e fondonan aki. E aplicacion ta bin cu su condicionnan y proceso pa aplica y despues tin condicionnan y proceso con ta gast'e, con ta raporta e gastonan y con ta "audit" henter e proyecto, basa riba entrada y gastonan.

Ing. Richard Dijkhoff, Presidente di Arubaanse Voetbal Bond ta masha orguyoso cu FIFA ta sigui bishita Aruba como un forma di aprecio y sosten pa nos isla. Regularmente e organizacion mundial ta scoge Aruba pa su reunionnan y ta uza Aruba como un ehempel den Caribe. E biaha aki tabata un charla den con pa hiba un miho maneho financiero pa e organizacionnan di futbol den Caribe.

Na final di e charla, e participantenan a keda masha contento cu e contenido di e informacion ricibi pero tambe cu e hospitalidad cu semper Aruba ta brinda na nos bishitantenan.

Vacatura
Sultan
Nos ta buscando:
- asistente di cushina (ta insera tur trabow den cushina)
- waitress
Rekisitonan:
- permiso di trabow
- experiencia ta un plus
- carchi di salubridad vigente.
Pa cita un interview jama 594-4467/594-0922 despues di 11:00am

STAR FASHION
Coleccion di Fin di Aña a yega!
Paña di Colombia y Merca Outlet bon prijs!
Habri tur Diadomingo di 11am - 3'or

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime cel: 561-1615.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Drenta Su portanan cu gradicimento y
Su plenchinan cu alabansa;
dun'E gradicimento, bendiciona Su nomber,
Salmo 100:4

Cu inmneso tristeza na
nos curason nos ta anuncia
fayecimento den Señor di:

Sandra Maria Jeanette Tromp-Ruiz
*27-08-1961 - †24-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur
buniteza"
Cado Wever.

Gladys E. Tromp-Laclé
*24-08-1945 - †28-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di

Armanda Anacieta Luydens
Mihor conoci como "Manda"
*13-07-1950 - †28-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Compania Ennia cu idea ingenioso pa entrega regalo na un prohimo

ORANJESTAD (AAN): Den e temporada di aña aki, nos ta cuida otro un poco mas y hopi actividad ta worde organiza pa yuda otro pasa un bon Pasco hunto. Den e pensamento cu duna ta trece felicidad y cu bondad ta bin back pa bo, ENNIA a bin cu un accion di fin di aña pa su clientenan. Tur hende cu tin un polisa di ENNIA por entrega un deseo di Pasco pa un prohimo, cu den e dianan di Pasco ta ricibi esaki como sorpresa pa hacie contento.

E deseo di Pasco pa un otro por ta tur sorto di cos, un cama nobo, un desayuno di Pasco pa un klas menos afortuna, sali keiro un dia, laga un nieto bin di afo, drecha un dak, drecha un auto etc.Tur cos cu por laga e deseo di un prohimo bira realidad.

Por manda e deseo di Pasco online riba nan website. For di tur e deseonan cu drenta, ta selecta esun di mas bunita. E suma maximo cu e deseo por costa, ta 5.000 Florin ($ 2.750). Riba 20 di december ta anuncia ken su deseo lo keda realisa y kende of kendenan ta e felis ganador of garandornan.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Juan 11:25
"Hesus a bis'e: "Ami ta e resureccion y e bida.
Esun cu pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe
biba."

Cu hopi tristesa nos ta anuncia e
fayecimento di nos ruman:

ANTHONY BENJAMIN CHING
28-07-1961 – 27-11-2018

Na nomber di su rumannan:
Lena Ching y yiunan
Michael Ching

Famianan:
Ching, Anderson, Forbush, Noguera, Kock, De Cuba, Gomes, Ross, Bareño, Arends, Thielman, Vrolijk, Maduro, Quandus, Bindirising, Rieira, Werleman, Geerman, Lacle.

Amigonan di cas:
Britten, Ras, De Mey, Diaz, Perdomo, Dieckmann, Geerman, Gomez, Rasmijn, Schönherr, Timmers, Boezem, Lampe, Margarita, Arends y tur su rumannan Testigonan di Jehova.

Nos ta invita tur amigo, bisiña, conoci, ex colega y Testigonan di Jehova pa:

ACTO DI ENTIERO:
Salon di Reino di Testigonan di Jehova
Savaneta 337-B, 1 di December 2018
10:00 a.m. – 12:00 p.m.

CONDELENCIA:
Royal Funeral Home, 30 di November 2018
7:00 p.m. – 9:00 p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condelencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa, nos por a lubida cualkier persona of famia.

Curaçao: Polis deteni pa maltrato y destruccion

ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial na Curaçao a emiti un comunicado relaciona cu detencion di un agente policial.

Departamento di Comunicacion y prevencion a splica cu despues di un investigacion profundo relaciona cu keho cu a worde entrega contra di un agente policial, riba Diahuebs 29 November 2018 den oranan di mainta, personal di Departamento di Asuntonan Interno a detene un Agente policial na su cas.

Ta trata aki di e Polis masculino di inicial J.G.S. naci na Curaçao di 35 aña di edad. Detencion ta en conexion cu maltrato y destruccion. Investigacion den e caso ta continua

"Jojo" a bisa di no por cana

ORANJESTAD (AAN):---Patruya San Nicolas a wordo dirigi altura di "Ka Man Supermarket" pa un persona malo. Na yegada polis a topa e conocido choller "Jojo" cu a declara di tin hopi dolor na su pianan y e no por cana mas. Ambos pia di "Jojo" tabata hincha. Patruya a tuma contacto cu Central di Polis pa pone ambulans na altura.
Un rato despues ambulans a presenta y nan a bisa polisnan cu nan no por hasi nada pa "JoJo" . E personal di ambulans a hiba "Jojo "na cas di su ruman homber pa e sosega curpa. Central di polis ta pone na altura.



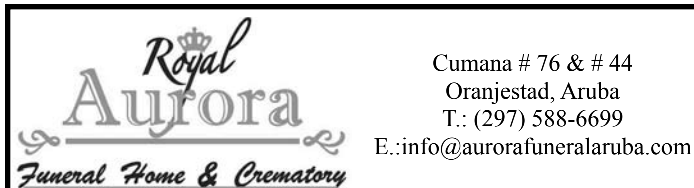
Staf y Personal di **AMC UNICON** tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Señora Lelia Maria Hernandez-Naarden

Mama di nos colega Sr. Renny Hernandez

Nos kier a desea Renny y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Sra. Lelia" sosega na Paz.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Orlando Alex Junior Tromp

*26-09-1964 - †27-11-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

INVITACION

Recordando 2 aña di fayecimento



Robert Maduro

Nos kier a invita tur famia y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa mañan **Diasabra 01 dec. 2018 pa 7'or di anochi na Pro Cathedral San Francisco na Playa.**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su mama y rumannan.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Dushi Hesus, meimei di tur e cosnan cu ta desvia nos atencion, laga nos conoce Bo y nos Tata miho





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa". Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di nos Tata, Welo, Ruman, Omo stima:



Sr. Frans Bernardo Stamper
*16-07-1938 †29-11-2018

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 03 di December 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia: **Ad Patres Funeral Home Diadumingo 02 December 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm**

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



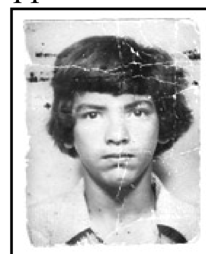
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Na memoria di

Maria Alberta Figaroa - Vries
y **Guiseppe Johannes Figaroa**
'Berta' y 'Seppie'



14 sep.1932 - 29 nov.2008



23 dec.1960 – 5 nov.1978

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 10 anja di fayecimento di Berta y 40 anja di fayecimento di Seppie.

Dia: Diasabra 1 di December 2018
Ora: 7or di anochi
Misa: Inmaculata Concepcion na Santa Cruz

Na nomber di Guillermo Figaroa y yuinan.

Dos siman mas di nominacion pa Appel di Oro 2018

ORANJESTAD (AAN)---"Enseñansa ta e paspoort pa futuro, pasobra futuro ta di esnan cu prepara p'e den presente."

E proyecto Appel di Oro ta un prestigioso Premio pa celebra Excelencia den Enseñansa. Hentercomunidad: alumno, studiante, mayor, coleganan maestro y/of dirigente di scol, ta bonbini pa nomina un Proyecto Escolar (Proyecto di Inovacion), Maestro, Dirigente (Cabesante, Director di Scol, Rector of Unit Manager) y Lifetime Achievement (Maestro, Dirigente, Director, Rector, Unit Manager, Actor di Sosten pensiona of cu ta bay baha cu pension).

Por haci esaki door di acudi na e website Enseñansa Aruba [ea.aw], yena e formulario di nominacion caminda ta describi en corto y mas concreto posibel pakico e persona of proyecto merece un Appel di Oro. Por sigui Appel di Oro riba facebook tambe na e siguiente link: www.facebook.com/appeldioro.

E periodo di nominacion pa aña 2018 ta habri y lo cera dia 12 di December. Mirando cu falta dos siman so mas di nominacion pa Appel di Oro, Ministerio di Enseñansa hunto cu Departamento di Enseñansa Aruba ta haci un yamada na henter comunidad pa haci nan nominacion.

E formularionan di nominacion lo keda evalua pa un cuerpo di hurado cu ta consisti di personanan cualifica y cu amplio experiencia riba tereno di Enseñansa na Aruba.

E proyecto Appel di Oro ta un oportunidad pa reconoce esnan cu ta destaca den enseñansa, esnan cu ta contribui na y representa excelencia den enseñansa, es decir, "Nos Heroenan di tur dia".

Pa cualkier pregunta relaciona cu e proyecto Appel di Oro por tuma contacto cu sra. Sharine Croes na telefon 528-3415 of via email appeldioro@ea.aw.

Ki legria, ora nan a bisami
"Laga nos ban cas di Señor!
Awor, ata mi aki, para na bo portanan"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo, omo y ruman stima:



Señor Rigoberto Dirksen

Mihor conoci como Jani "Dr. Worst"
***24-01-1959 - †24-11-2018**
Propetario di Janis General Contractor

Na nomber di su:

Esposa:	Ana "Nichi" Dirksen-Werleman
Mama:	† Petra Maria Dirksen
Tata:	† Lourens Dirksen
Yiunan:	Sharisse Dirksen y Jaider Lo-Fo-Sang
	Jayrard Dirksen
	Annemary Dirksen y Bryan Dirkz
Manera yui:	Omar Kelly
Nieto(a)nan:	Jean-Luis Lo-Fo-Sang
	Q-Jay Dirksen
	Jaymilaine Dirksen
Mama di Q-Jay y Jaymilaine: Marylu Martis	
Rumannan:	Evelina y Eric Rincones-Dirksen
	Ingrid Dirksen y † Diego v.d Linde
	† Irena y Johan Kelly-Dirksen
	Frido Dirksen y Esperansa Nausa
	Jaime y Julia Dirksen-Geerman
	Rudy Dirksen y Yvonne Barthel
	Frank y Aura Dirksen-Geerman
	Sixto y Ingrid Dirksen-Montalvo
Sobrino(a)nan:	Everick y Ryma Rincones v.d Linde
	Elwin y Yuneida Rincones-Albus
	Edmar y Marlisa Rincones-Hart
	Omar Kelly y Mary Geerman
	Jairo Dirksen
	Jayne y Derrick Franken-Dirksen
	Jamir y Tiziana Dirksen-Carrasquero
	Kevin Dirksen
	Mylene Dirksen
	Fernando Dirksen
	Alejandro Dirksen y Daybelis Croes
	Leonardo y Alejandra Dirksen-Jimenez
	Reynaldo Dirksen y Nariën Croes
	Meleny Dirksen
	Ibrahim Dirksen
Omo y tantanan:	†Alberto y Frani Wernet-Kelly
	†Fabia Croes-Wernet y Alfonso Croes
	†Loius Wernet
	Mamita y †Bartolo Dirksen-Wernet
	Rafaela y Rosimbo Gomes-Wernet
Madrina y Padrino:	Celedonia Kelly-Maduro
	Johan Kelly
Swa y cuñanan:	Marieta de Cuba y Marcel
	Frido y Sonia Werleman-Ridderstap
	Francis(Nani) y Carlos Croes-Werleman
	Edward Werleman
	Mary y Evert Pereira-Werleman
Conocir di cas:	Lorencia "Lola" Geerman

Amigonan: Amigonan di Soft Ball, Mustang Boys, Grupo di Camping y demas amigonan

Comper y comernan, ihanan, primo y primanan , sobre subrinonan y demas famia:
Dirksen, Werleman, Rincones, v/d Linde, Albus, Hart, Geerman, Franken, Carrasquero, Croes, Jimenez, Lo-Fo-Sang, Dirkz, Wernet, Gomes, Kelly, de Cuba, Pereira, Ridderstap

Despensa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Condolencia lo tuma lugar diabierna 30 di november di 6' or pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 1 di december 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues saliendo pa Santana catolico Sta Maria na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Remitido

Un fin di siman decisivo pa Aruba

Un par di luna pasa Parlamentario Hendrik Tevreden a declara cu e nunca lo vota na fabor di legalizacion di marihuana na Aruba. El a bisa acerca cu e sa den cuanto problema el a pasa pa motibo di droga. El a laga un respet grandi atras y pueblo a sinti cu porfin un Parlamentario hoben y cu corahe ta sali padilanti y duna su punto di bista publicamente sin tene na cuenta e acuerdo cu e partidonan a sera na momento cu nan a forma Gobierno.

Su corahe a ser admira y respeta pa tur hende y kere mi, mi a bisa cu ta hende asina nos mester pa proteha nos futuro generacion.

E weekend aki lo tuma lugar aki na Aruba un conferencia encuanto legalizacion di marihuana medicinal aki na Aruba. Tur hende, specialmente esnan cu ta traha cu hobennan sa cuanto discordia, tristeza, sufrimento, hobennan ariba mal caminda, hobennan perdi, e maldito droga a trece cu ne.

Esnan vicia den droga tur a cuminsa cu uso di marihuana. Ni un par di dia pasa un Parlamentario bao di influencia di droga a duna un show malo y mahos riba TV. Un comportacion inaceptable den cas di pueblo, na unda e mihor ehemplo y educacion mester por sali sigur. Pa rabia o bao influencia cu bo por ta, comportacion, norma, balor y respet ta bin di cas, y sikiera e mester a respeta e sernan femenino den e sala.

Ki ora e hiba un discurso o den rueda di prensa e tin cu hisa su voz, papia rabia. Un persona bao influencia di alcohol, cu tin su consecuencianan, bo por detecte, pero un persona bow influencia di droga ta dificil pa bo por comproba, solamente cu test ariba e persona bo por saca afor.

Si enberdad marihuana medicinal ta bon, anto laga boticanan bestel nan y laga docternan prescribi esaki pa e pacientnan cu mester di dje. No mester ta asina cu nos lo bay cuminsa cu un cultivo incontrolable riba nos pais y cu fabricanan di remedi traha cu marihuana lo lanta na cantidad riba e isla.

Na Hulanda, esnan cu ta sigui noticia ta na altura cu Gobierno ta man na cabez, debi cu Belgica y Alemania a forza Hulanda pa laga sera tur e koffieshopnan cu ta bende marihuana cerca di nan frontera, esta esnan cu ta ariba tereno Hulandes, pero cu ta cerca di e fronteranan di e paisnan aki. E molester ta horiblemente grandi. Na Hulanda e turismo marihuanero a bira un estorbo grandi pa e habitantenan y fuera di esey e porcentahe di uso di droga bao di hobennan a subi considerablemente.

Hulanda a legaliza marihuana, pensando cu asina e interes pa uso di droga di bira menos, alcontrario e a aumenta. Mescos a sosode na Merca, cu tambe a pensa y haci igual, pero cu consecuencianan hopi fatal.

Ta tristo cu Polisnan den parlamento no ta sali na defensa di pueblo, di nos futuro generacion, un hende mester haci'e y den nomber Dios y Mama Maria mi ta pidi boso reza y sigui reza pa nos pais y nos futuro generacion.

Ruman Tevreden sigui defende nos pais.

Abo ta di acuerdo cu legilisacion di marihuana medicinal y cu plantacion di marihuana riba Aruba? Laga bo voz resona.

Un Arubiano.
(Nomber conoci
pa Redaccion).

Jani's Heavy Equipment 60+ Softball Team

Cu honda pena miembornan di
Jani's Heavy Equipment 60+
ta anuncia fayecimento di sponser y gran amigo
di nos team



Sr. Rigoberto Dirksen
mihor conoci como
Jani "Dr. Worst"

Nos ta extende nos mas sincero
condolencia na señora, yiunan y
demas famia cu e perdida di nan ser keri.
Nos ta deseanan hopi forza den e
dianan dificil aki.

Cu sr. Jani sosega na paz.



Colegio Conrado Coronel

ta anuncia fayecimento di



Señor Rigoberto Dirksen
miho conoci como "Jani"
na bida ruman di nos colega
mr. Frank Dirksen
(Cabesante suplente di CCC)

Alumnonan y personal di Colegio Conrado Coronel
ta desea meneer Frank y famia
hopi forza den e dianan dificil aki.

Auto tabata swing pa cual a detene muher bebi

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon pasa di mei anochi patruya Noord ta pasa riba caminda Seroe Pita biniendo for di Ayo y coriendo den direccion di Babijn, polis a wak cu e auto coriendo na dilanti ta swing riba caminda.

Ademas e auto por poco a drenta den grebbel pa cual patruya a logra para e chofer pa controla un que otro na Seroe Pita.

E ora ey polisnan a wak cu por poco e chofer a cay baha for di e vehiculo. E chofer ta papia cu lenga pisa y su wowo ta cora manera sanger.

Polis a detene señora chofer inicial B naci 19/08/1964 mesora como sospechoso di a core bao influencia di bebida alcoholico.

A transporte di biaha pa warda di Polis Santa Cruz pa presente dilanti fiscal auxiliar pa demas investigacion. Local ta e auto encuestion esaki a wordo poni dilanti warda Polis Shaba.

Hortamento di aparato ta stroba construccion

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya San Nicolas diaranzon mainta, central di polis ta dirigi e patruya na un container blanco cual ta situa dilanti di Santana na Sabana Basora relaciona cu kiebro y ladronicia na un cas.

Na yegada polisnan ta constata cu desconocinan a kibra drenta den e Container. E container ta poni riba tereno habri dilanti un cas bao construccion.

Keho ta tuma y Central di polis ta poni na altura. E homber denunciante su inicial ta H. naci 14/12/1987 y ta sinti falta di Generator color Geel mas un Slijp mashin.

No ta exclui cu castigo ta bay subi pa horta aparato pa construccion debi cu a mishi cu entrada di e ser humano cu ta traha duro pa mantene su famia.

Tereno bendiciona na Koyari cu fundraising

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor dia 2 December 2018 lo bay tin actividad pa recauda fondo. Esaki den forma di bendemento di Cuminda criollo riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B.

Lo bay tin Bami Goreng cu Sate, Pisca fresco hasa y un dushi cuminda di Pasco. Tambe lo bay tin Johnny cake cu keeshi, Johnny cake cu bakiyou, refresco, batidos, bolo y Jell-O y tambe lo bay tin dushi ayaca.

Tambe lo bay tin flanel, blusanan y hopi acesorionan di bisti y mucho mas. Horario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00 pm.

10' or den hoffi di misa.

Bo ta bon bini diasabra mainta na e rosario bibo

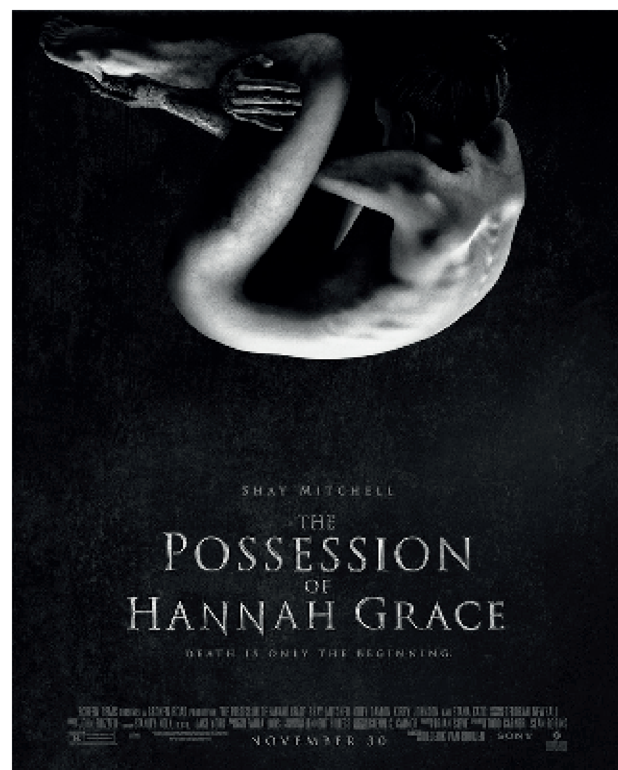
ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta manera custumber 10' or den Hofi di Misa San Francisco pa union pa Aruba y henter mundo, pa respet y paz pa Mundo y Amor, ta reza Rosario bibo.

Homber y muher ta wordo invita pa hunto reza y pa haya bendicion pa Pais Aruba.

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

VALID
NOVEMBER 29 - DECEMBER 5
Please visit us online for previews and our schedule.

LATEST RELEASES







WELCOME TO MERCY	NEW	NR	
THE POSSESSION OF HANNAH GRACE	NEW	R	SP SUB
QUE LEON (EN ESPANOL)	NEW	PG 13	
ROBIN HOOD		PG 13	SP SUB
RALPH BREAKS THE INTERNET		PG	SP SUB
FANTASTIC BEASTS 2		PG	SP SUB
INSTANT FAMILY		PG 13	SP SUB
WIDOWS		R	SP SUB
THE GRINCH		PG	SP SUB
SINTERKLAAS EN DE VLUCHT DOOR DE LUCHT		PG	MOVIE IS IN DUTCH
BOHEMIAN RHAPSODY		PG-13	SP SUB

COMFORT HAS ARRIVED AT THE CINEMA
RENAISSANCE



Come and enjoy the comfort and space in our movie theaters.

Visit us at thecinemas.aw or on Facebook, keyword: The Cinema
Afl. 7,50 movies, every Wednesday at The Cinema

Na Seroe Patrishi

Poco Chabalito ta causando disgusto

ORANJESTAD (AAN): Central di Polis a dirigi diaranzon anochi patruya di polis Oranjestad pa nan acudi na un cas cual ta situa na Sero Patrishi relaciona cu destruccion.

Polis na yegada a atende e señora inicial Z cu ta e habitante di e cas y e ta declara cu ta tres dia caba hobennan (di masomenos 12 pa 13 aña den vecindario) ta tira baranca di piedra riba cas di denunciante.

Tres dia pasa glas di porta patras a wordo destrui y windshield tambe di un auto y nan a tira piedra tambe riba nan cachonan.

Sra Z. y su casa ta bastante cansa y rabia di e situacion fastioso andando. Na no sa kende e hobennan aki ta. Polis a duna e famia tiponan di prevention y nan a wordo priminti cu patruya lo hasi esfuerzo pa pasa cu frecuencia. Keho ta tuma.

Ladron lo ta desespera

Kibra drenta horta 2 boter Tequila

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Noord na Caya Francisco D Figaroa number 82 a kiebro cu a tuma lugar . Na yegada polisnan a topa y atende e homber inicial H y e ta declara cu riba dialuna 26 November 2018 anochi pa 21:30 el a laga e establecimento sera y intacto atras.

28 November 2018 merdia pa alrededor di 13:30 H. a bolbe y a constata cu porta dilanti situa pazuid di e edificio a wordo forza y laga a habri atras.

H. a controla e edificio y a constata cu desconocinan a horta 2 boter di Tequila . Keho ta tuma y recherche tecnico di B.F.T.O. a wordo poni na altura relaciona cu lo demas investigacion.

LG SMITH BLVD 114
ALLTOCAR
744.59.07
WINRUN HIGH PERFORMANCE TIRES
NEW ARRIVAL
30 TE CU 70 % PRICE DI LOCURA
FOR TAXIS AND CAR RENTAL
E MIHO TIRE DI CARGA SO NA ALLTOCAR
175/70 14 RETAIL 97.5 OUTLET 64.99 AVEO-OPTRA ACCENT ACCORD-KIA-RIO LANCER-CUBE COROLLA-YARIS
205-40ZR17 RETAIL 145.4 OUTLET 96.95 CORSA-HYUNDAY COUPE-ASTRA-POLO
195/70R15C H100 VANS DI TRANSPORTE PASAJEROS
235-70R16 MAXCLAW A/T RETAIL 224.9 OUTLET 149.95 RAM PILOT SANTA FE CHEROKEE JEEP WRANGLER QUAREG
185-65 15 RETAIL 104.9 OUTLET 69.95 ACCENT CIVIC ELANTRA RIO CERATO TIIDA NOTE NP200 IMPREZA YARIS COROLLA
235-45ZR18 RETAIL 224.9 OUTLET 149.95 FUSION MONDEO ODYSSEY CRV SONATA ACCORD OPTIMA OUTLANDER VITARA CAMRY PASSAT
205-60R15 RETAIL 134.9 OUTLET 89.95
245-45ZR18 RETAIL 224.9 OUTLET 149.95 BMW MERCEDES BENZ 350Z 370ZS KYLINE SUBARU
155-70R13 NEW FROM 69.95 49.95 CHEVROLET SPARK ATOS110
245-45ZR18 RETAIL 187.4 OUTLET 124.95 CORVETTE MUSTANG LEXUS C LASS SKYLINE AURIS
245-45ZR19 RETAIL 224.9 OUTLET 149.95
245/45ZR19 98W R330 RUN-FLAT RETAIL 449.9 OUTLET 299.95
Nos ta e unico na Aruba cu e tirenan cu por core mas cu 80 KM FLAT-TIRE
ONLY IN ARUBA WE ARE THE BEST OF THE BEST

Hubilarionan hunto a celebra 950 aña di servicio na Hospital











ORANJESTAD (AAN): Recientemente Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tene nan di dos "Jubileumviering" p'e aña aki na Renaissance Convention Center. Ey a celebra cu un cantidad di empleado cu a recorda e fecha cu nan a cuminsa traha na Hospital, entre luna di juli te cu december 2019.

Tambe a duna danki y gradici coleganan cu ta of a bay cu pensioen entretanto. E dia aki nan a celebra hunto cu famia y coleganan y durante e celebracion a duna coleganan un pin y nan certificado.

Ya pa algun luna nos ta preparando pa e celebracion di hubilario, asina Charlaine Alexander-Huntington, gerente di e Departamento di Comunicacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a duna di conoce.

E grupo di hubilario ta bastante grandi na unda a yega un total di 950 aña di servicio. A invita e hubilarionan, nan departamento y famia pa e gran dia aki pa asina hunto celebra 12.5 aña, 25 aña, 35 aña y 40 aña di servicio na Hospital y sin lubida e gradicimento enorme pa coleganan cu ta baha cu pensioen.

Mas o menos 300 invitado a asisti na e celebracion, cu a inclui empleadonan di tur departamento di Hospital cu ta bin hunto mane un famia pues un tiki di tur skina di hospital.

Charlaine Alexander-Huntington ta gradici tur e hubilarionan pasobra nan ta esunnan cu ta carga Hospital. Nan ta esunnan cu t'ey na cama brindando pashent cuido, dunando e pashentnan cuminda y yudando nan durante nan estadia of esun cu ta haci e testnan of ta contesta telefon. Un danki na nan pa tanto aña di servicio na hospital, pero alavez danki pa brinda tur hende di Aruba tremendo servicio na momento cu mester a pone un pia den Hospital pa cualkier motibo. Boso ta e caranan di nos Hospital.

"Un pabien na nan, danki di curason y si Bo a cumpli 12 aña y mey mi ta spera di mira Bo na 25 aña", el a duna di conoce. Na e pensionadonan ta yama nan danki tambe, pasobra cada un di boso a aporta cu un korreltje zout na loke Hospital ta awe pa su pashentnan", asina Charlaine Alexander-Huntington a termina bisando.







Servisio di Imigrashon i Naturalisashon Hulanda Karibense (IND-CN) ta buskando un:

KOLABORADÓ ALLROUND

Number di vakatura: P&O2018_11_010 | Lokalidat: Saba

IND-CN ta responsabel pa ehekushon di e maneho di estranhero na Boneiru, Sint Eustatius i Saba. IND ta ehekutá e trabounan akí a base di e 'Wet Toelating en Uitzetting' (Lei Atmishon i Ekspulshon).

Tareanan prinsipal di e funshon:
- Bo ta ehersé trabou relashoná ku identifikashon, entre otro kontròl di balides di dokumento básiko original;
- Bo ta kontestá preguntanan general i/òf individual/spesífiko tokante un petishon ku ta den tratamentu serka un sierto lokèt spesífiko;
- Bo ta ehersé demas trabounan relashoná ku e funshon di lokèt;
- Bo ta tuma petishon pa atmishon i Naturalisashon den tratamentu i investigá e petishon, ta kontrolá si e datonan ta kompleto i korekto i ta traha e dosié ku ta manda pa Hulanda.

Eksigensianan di e funshon
- Bo ta disponé di un nivel HBO di traha i pensa, orientashon hurídiko;
- Preferiblemente bo tin konosementu di maneho i di legislashon di estranhero;
- Dominio di diferente téknika di kombersashon, manera skucha aktivo i hasi pregunta habrí;
- Preferiblemente dominio di hulandes, ingles, papiamentu en spañó.

Fecha di klousura 16 di desèmber 2018
Reakshoná karta di motivashon i cv pa vacature@rijksdienstcn.com

Por haña e teksto kompleto di e vakatura riba www.rijksdienstcn.com.

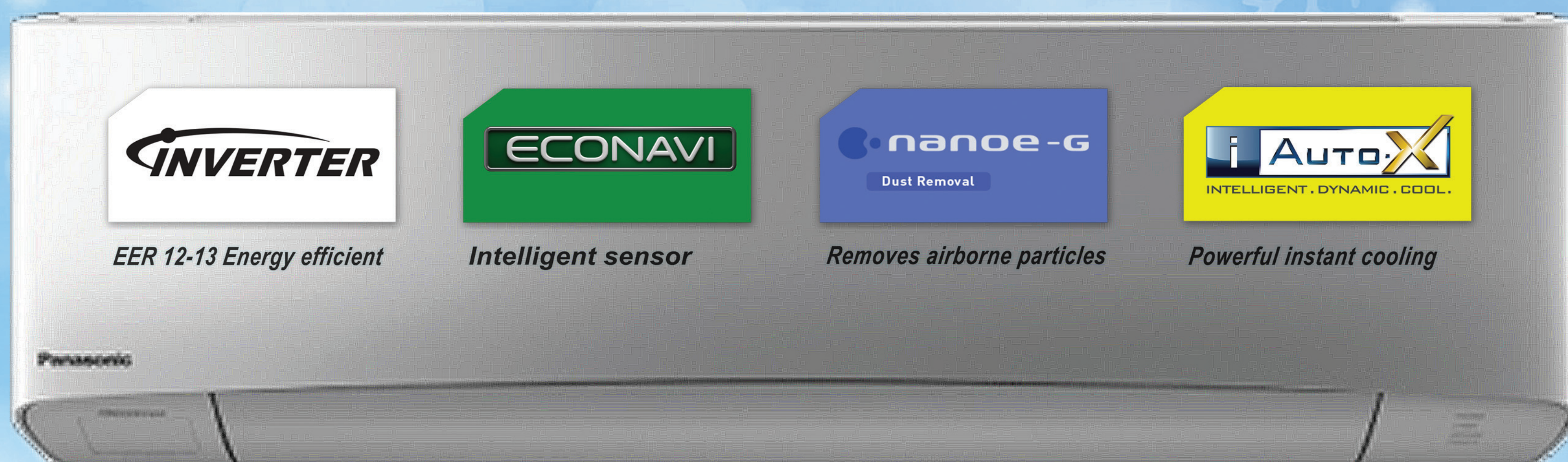
amc unicon
pa biba mihor

Panasonic 100 100th Anniversary

Campaña di Fin di aña!

Cu cada compra di 25 florin of mas bo ta haya ticket pa bo partisipa pa gana yen premio great pa anja nobo!

Cumpra bo airco Panasonic
Pasco sin dolor di cabes!



Un pago ta inclui tur cos:

- Panasonic inverter airco
- Instalacion y mantencion
- Garantia adicional
- 0 down payment
- Uso di coriente super abou

MANTENI Y DRECHA (SI MESTER) SIN GASTO ADICIONAL PA BO

9000	BTU	Afl. 114,-
12000	BTU	Afl. 137,-
18000	BTU	Afl. 179,-
24000	BTU	Afl. 199,-
		pa luna

CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM

amc unicon



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com